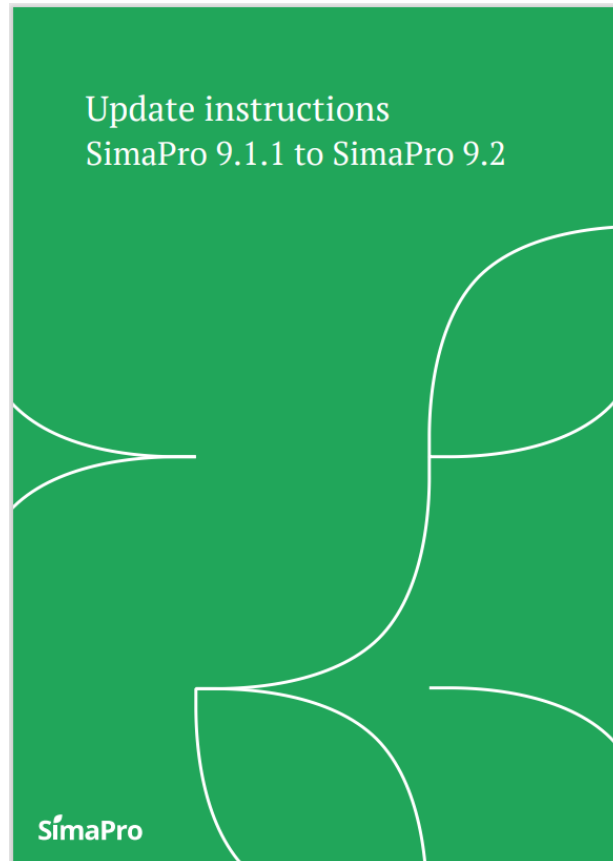




Actualizar el software
Single user



Para la elaboración de este instructivo de actualización, se siguieron los pasos del manual [Update instructions SimaPro 9.1.1 to SimaPro 9.2](#)

En este instructivo se copian y explican las pantallas que van apareciendo en el proceso de actualización, sin embargo es posible que existan variaciones respecto a lo mostrado en este documento, dependiendo de la versión desde la cual se actualice. Para mejor comprensión del proceso, es importante seguir siempre dicho manual.

El proceso de actualización también se puede seguir para actualizar otras versiones, siempre siguiendo el manual correspondiente.

Código de indicaciones en el uso del software



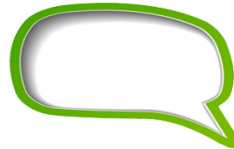
Clic izquierdo



Observa –
comentarios - resaltar



Doble clic
izquierdo



Sigue estas
indicaciones

Orden que se deberá seguir –
cuando haya varias
indicaciones en una página



Clic derecho





Minutos (aprox) que tardan algunos procesos

Como orientación, se muestra el tiempo que duraron algunos procesos de la actualización, aunque es importante tener en cuenta que cada proceso de actualización será distinto, dependiendo del procesador que se utilice y de la cantidad de información a actualizar.

Es importante permitir que los procesos se desarrollen totalmente y no interrumpirlos, ya que hacerlo puede dañar la base de datos.

Los datos mostrados son de un proceso de actualización elaborado en una laptop con procesador Intel Core i7-7500U CPU @ 2.7 a 2.9 GHz.

SimaPro está compuesto por la herramienta de cálculo y la base de datos



Base de datos

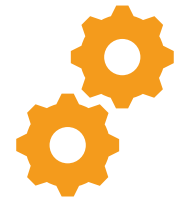
Contiene información:

- Bases de datos, como Ecoinvent
- Métodos de Evaluación de Impacto en el ciclo de vida
- Información general
- Proyectos propios



Herramienta de cálculo y análisis

Toma los datos de la base de datos para realizar los cálculos ambientales



Para actualizar SimaPro, es necesario:

1) Actualizar el Software

2) Actualizar la base de datos



Preparación

Pasos previos a la actualización

1

Verificar:
versión de SimaPro
y
fecha de
vencimiento de
póliza de servicio

2

Identificar /
renombrar la base
de datos

3

Respaldar la base
de datos

4

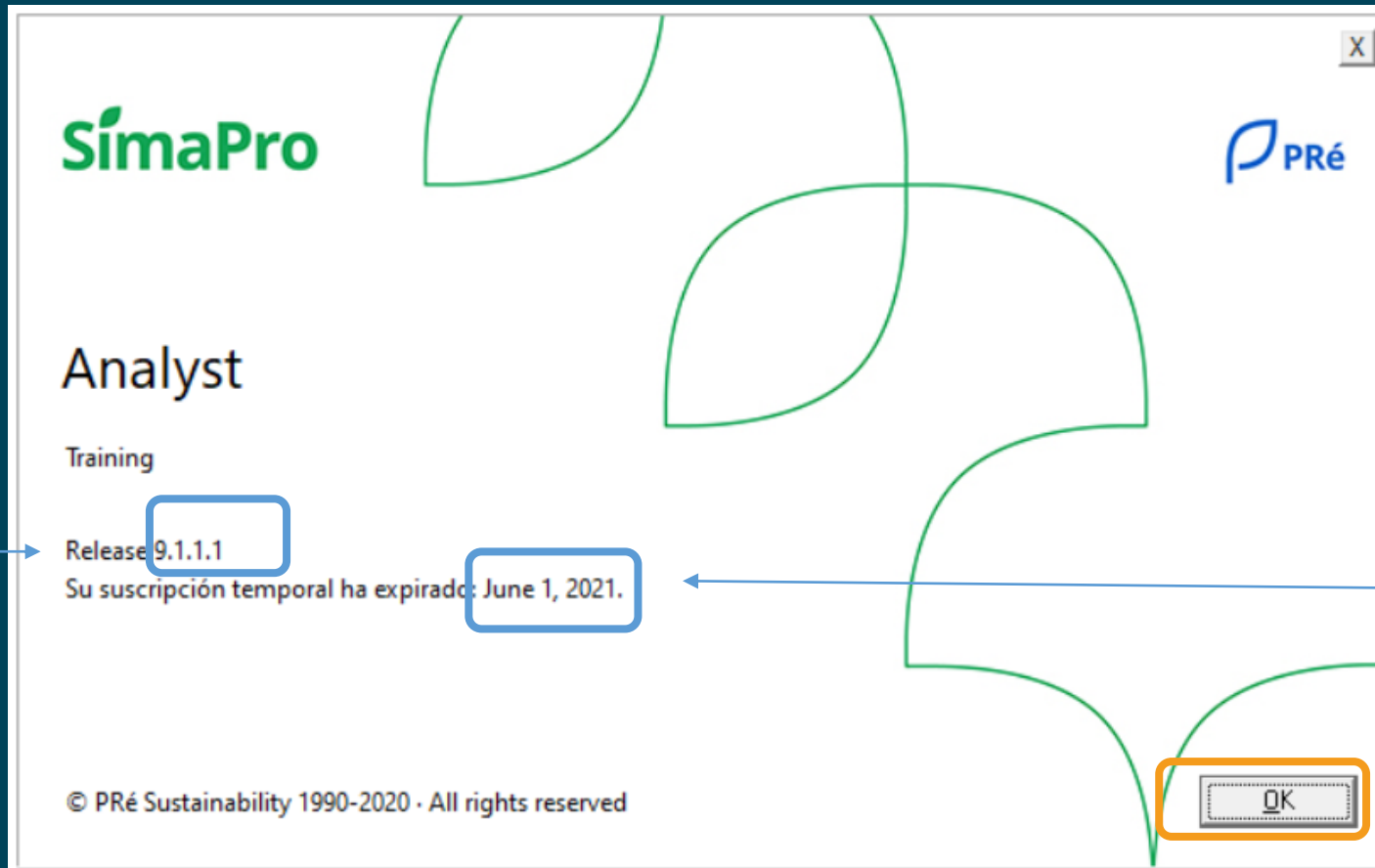
Descarga el manual

1

Verificar versión de SimaPro y fecha de vencimiento de póliza de servicio

Abrir SimaPro y verificar:

Versión instalada
9.1.x



Que la suscripción/ póliza de servicio finalice de día de *release date* o después

Verifica la fecha
release date

En bibliotecas, puedes comprobar que la versión instalada es Ecoinvent 3.6

Navegador ACV

Instructor

- Instructores
- Objetivo y alcance
- Descripción
- Bibliotecas**
- Inventario
- Procesos
- Etapas de producto
- Descripciones del sistema
- Tipos de residuo
- Parámetros
- Evaluación de impacto
- Métodos
- Configuraciones de cálculo
- Interpretación
- Interpretación
- Enlace a otro documento
- Datos generales
- Referencia Bibliográfica
- Sustancias
- Unidades
- Cantidades

Selección	Nombre	Protección
<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - economic allocation	
<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - gross energy allocation	
<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - mass allocation	
<input type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - system	
<input type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - unit	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - system	
<input type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - unit	
<input type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - system	
<input type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - unit	
<input type="checkbox"/>	ELCD	
<input type="checkbox"/>	EU & DK Input Output Database	
<input type="checkbox"/>	Industry data 2.0	
<input checked="" type="checkbox"/>	Methods	
<input type="checkbox"/>	Swiss Input Output Database	
<input type="checkbox"/>	USLCI	

Convertido ecoinvent 3.6 data as system processes (results). Uncertainty data are not included. Compiled December 2019.

The ecoinvent v3 database contains LCI data from various sectors such as energy production, transport, building materials, production of chemicals, metal production and fruit and vegetables. The entire database consists of over 10,000 interlinked datasets, each of which describes a life cycle inventory on a process level. SimaPro provides six libraries that each contain all the processes that are found in the ecoinvent database, but use different system models and contain either unit or system processes. The three ecoinvent system models are allocation at point of substitution, cut-off by classification and Consequential.

Training

9.1.1.1 Analyst

Seleccionar Todo

Cancelar todo

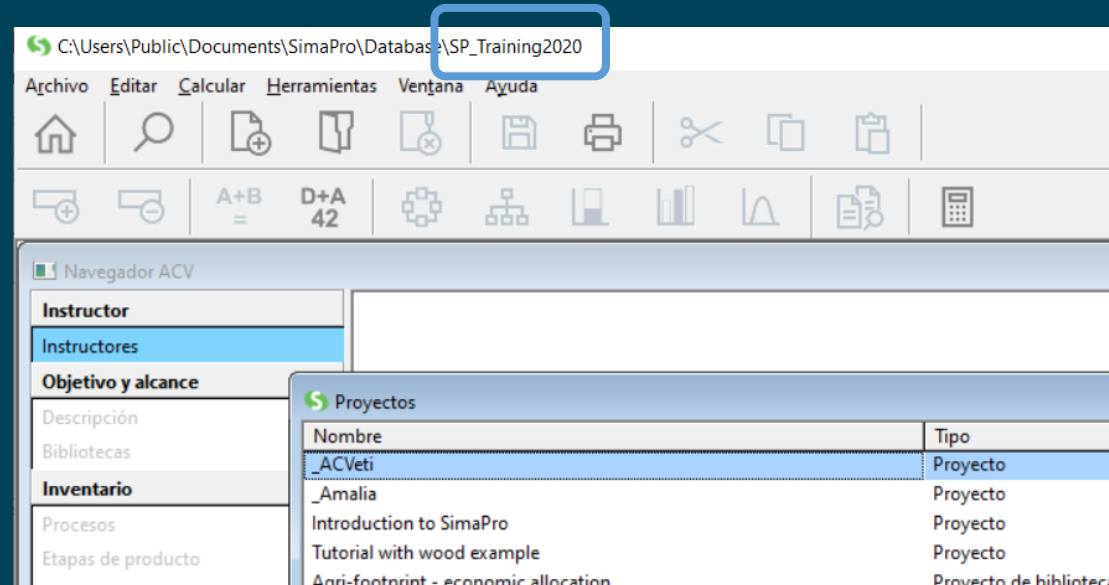
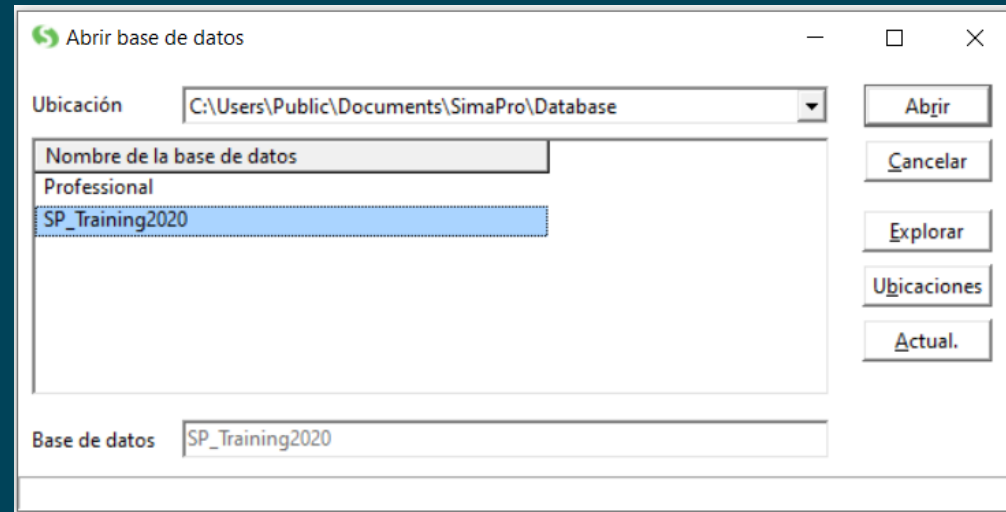
2

Identificar la base de datos

Es posible que trabajemos con varias bases de datos; es necesario que ubiquemos cuál es la que queremos actualizar.

Abre la base de datos y verifica que tenga tus proyectos.

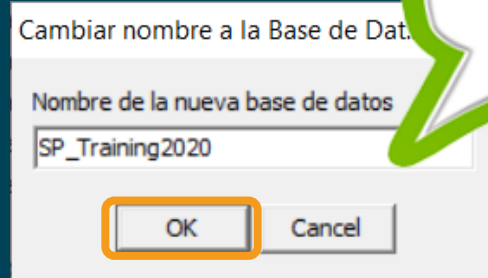
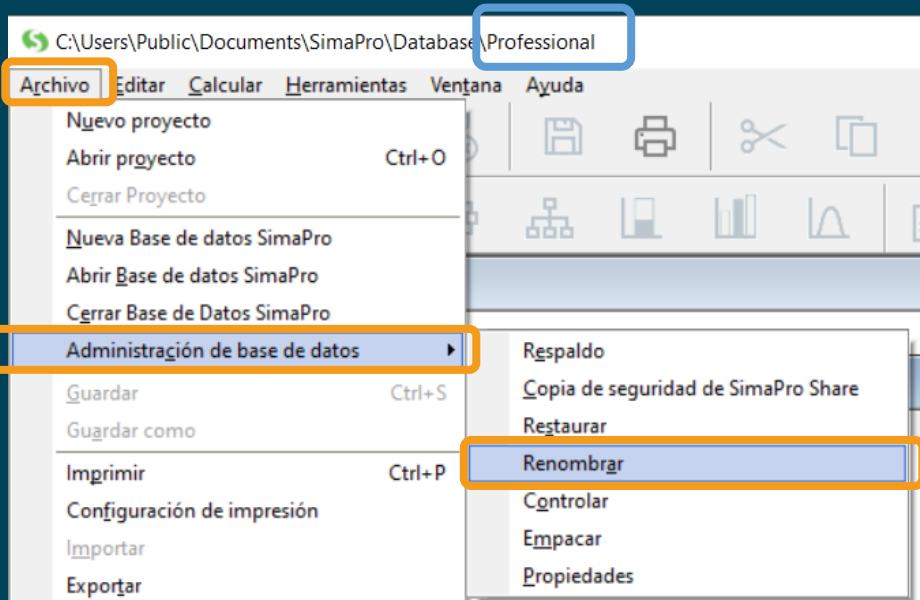
En la parte superior del SimaPro, verás el nombre de la base de datos abierta



Renombrar la base de datos

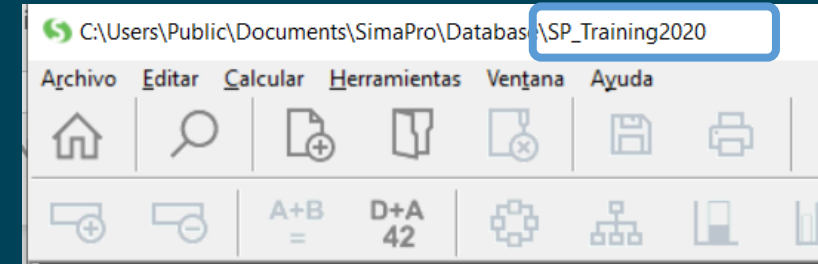
- No es indispensable, pero es conveniente para identificarla
- Por default, la base de datos nueva se llama "Professional"

Nombre al instalarla: Professional



Escribir el nombre de la nueva base de datos

Verificar el cambio
Ejemplo: SP_Training2020

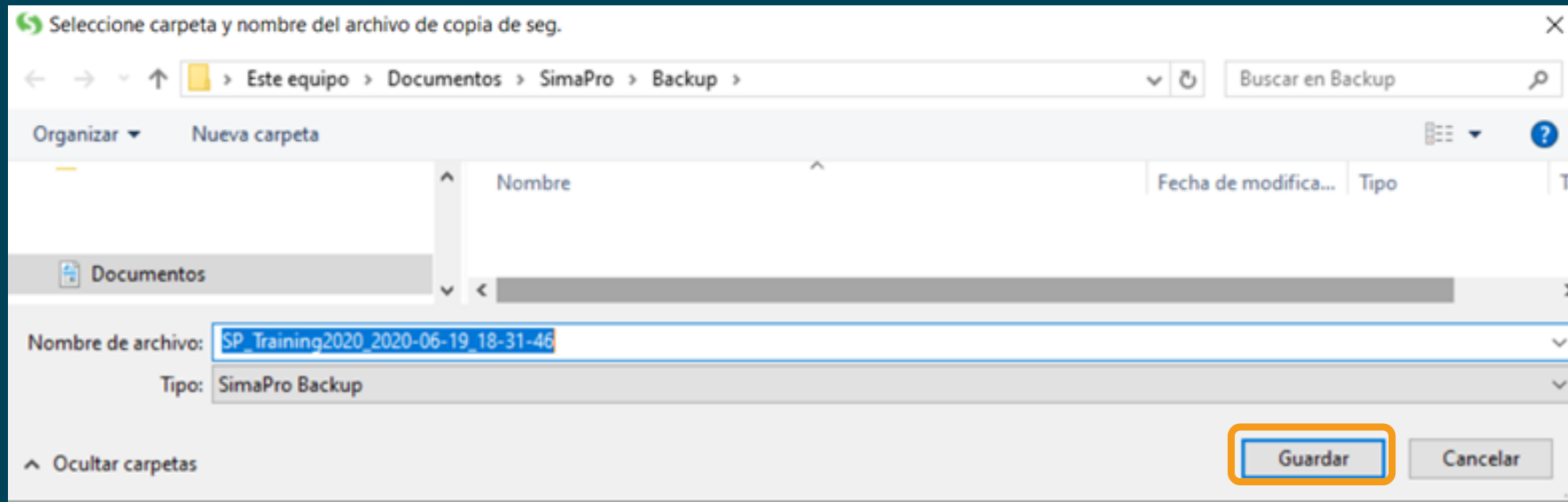
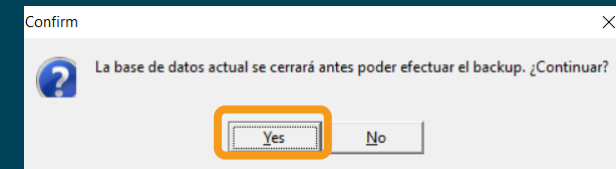
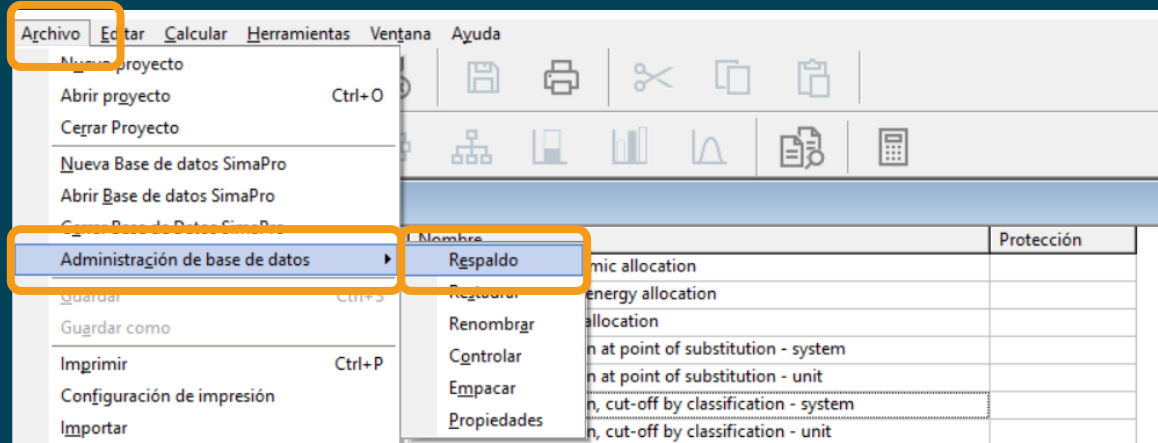


3

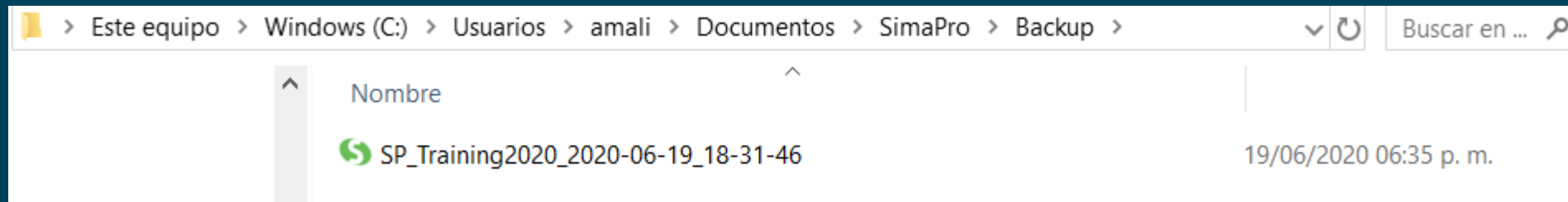
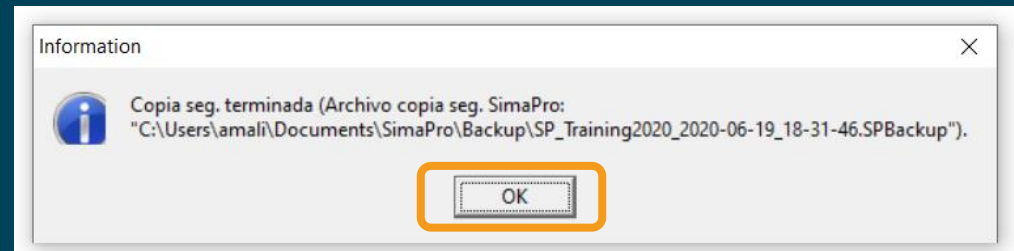
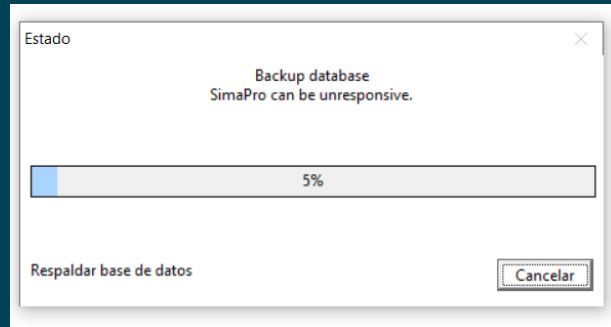
Hacer un respaldo de la base de datos



4 minutos



Comprobar que se haya guardado el respaldo de la base de datos



Guardar esta base de datos como respaldo
Contiene todos tus proyectos

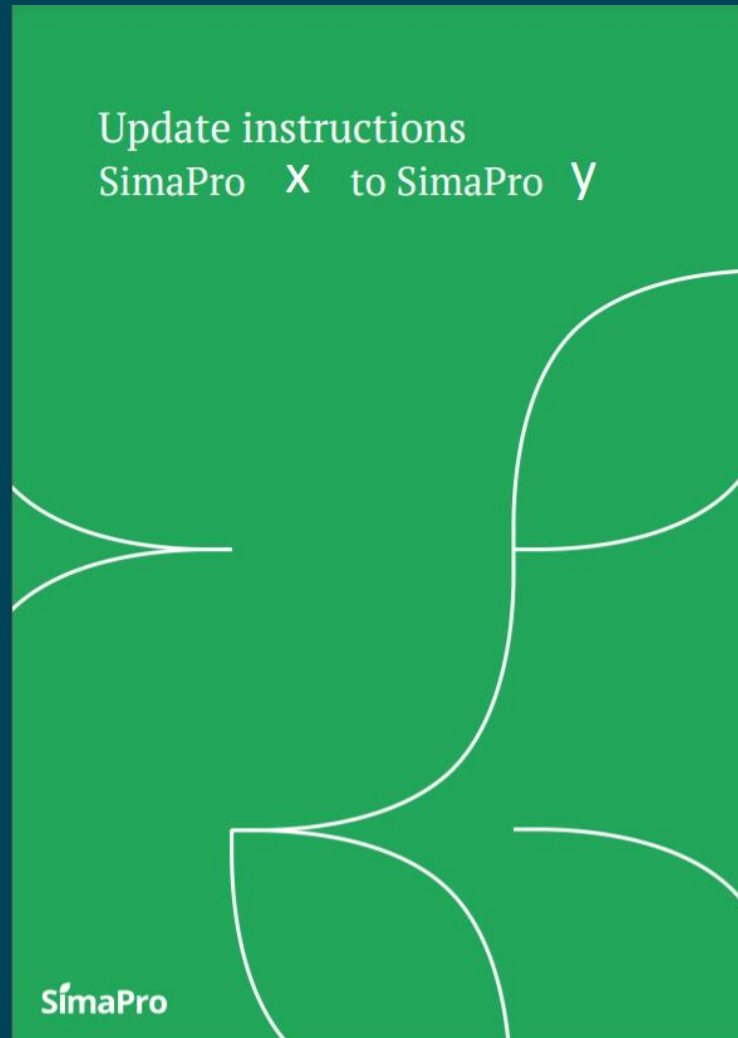
3 Descarga el manual de instalación

Updating SimaPro

- From 9.x.x to 9.x.x: Update Manual
(includes download links)
- From older versions to 9.x.x: Full update manual
(includes download links)

Descarga el manual
de actualización
(Update) reciente

O para versiones
anteriores



Por favor consulte el manual de manera paralela a este instructivo, pues contiene la información detallada sobre el proceso de actualización.

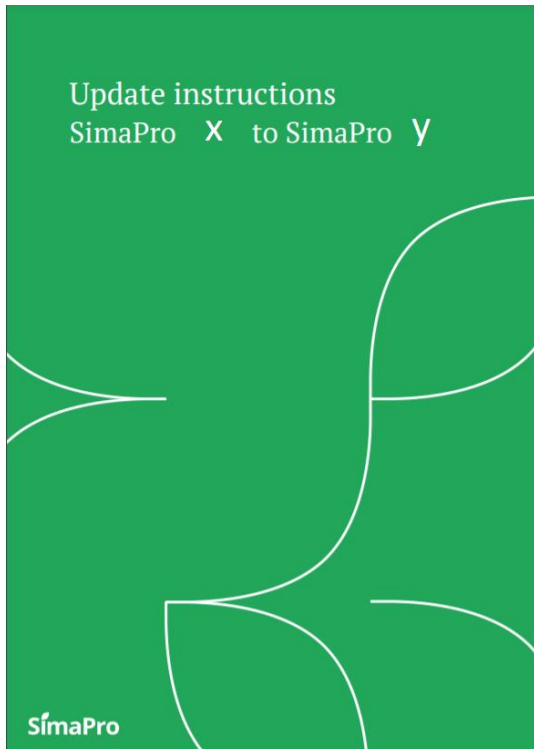
Con este instructivo se pretende apoyar visualmente y en español al proceso de actualización del software, más no substituirlo.



Actualización del software

Descargar el archivo de la actualización

Abre el manual y busca el enlace para descargar el archivo de actualización del software



Procedure for updating single-user and multi-user client

...

Download the SimaPro installation file
SetupSimaPro9xx.exe



Actualización de Software

Cerrar SimaPro

Hacer doble click en el
archivo

SetupSimaPro920.exe

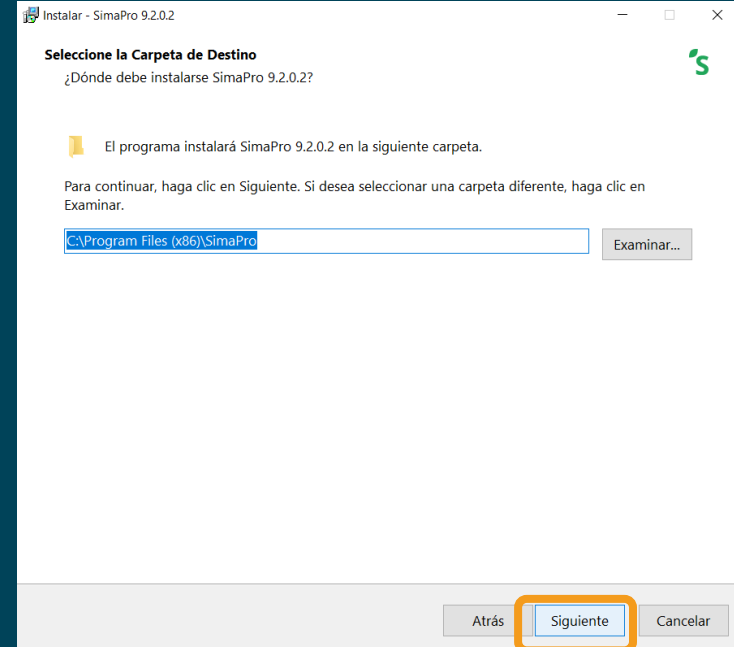
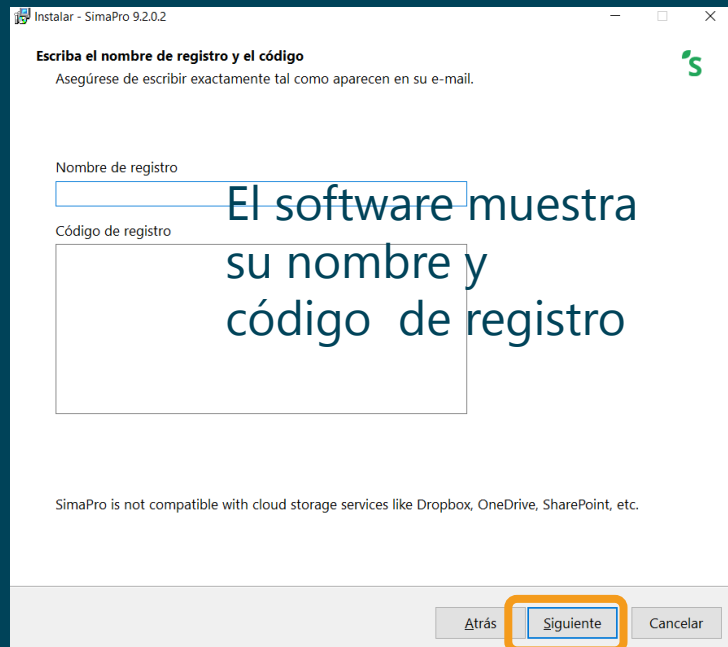
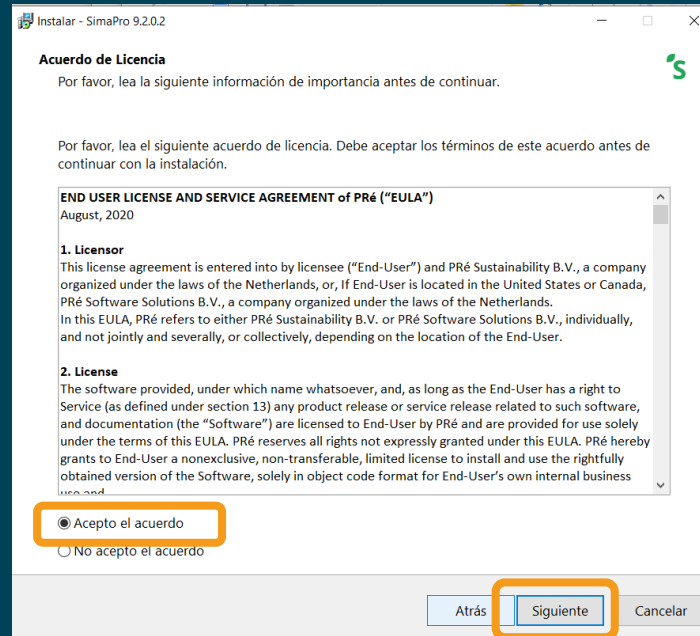
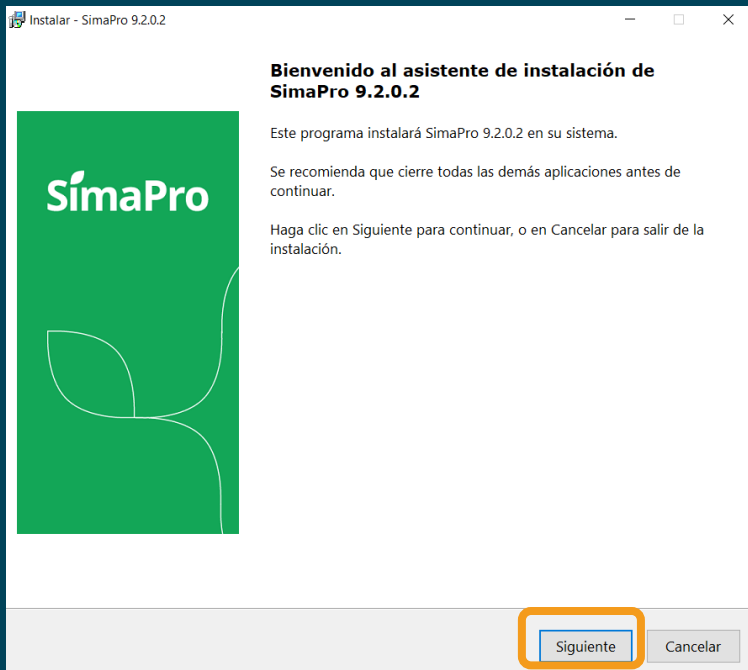


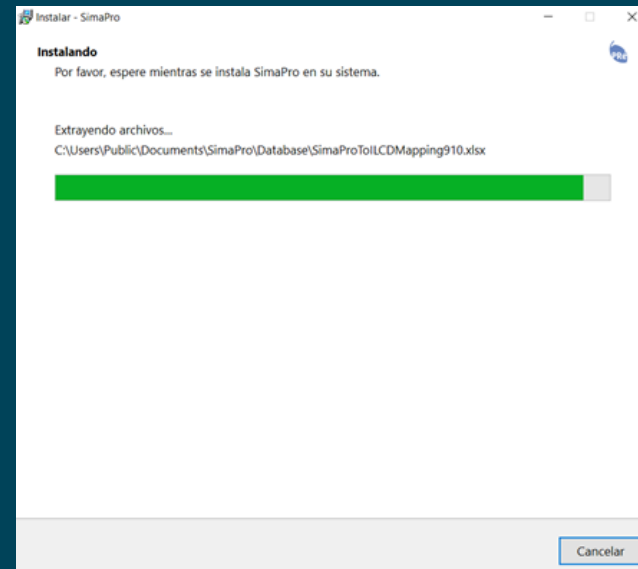
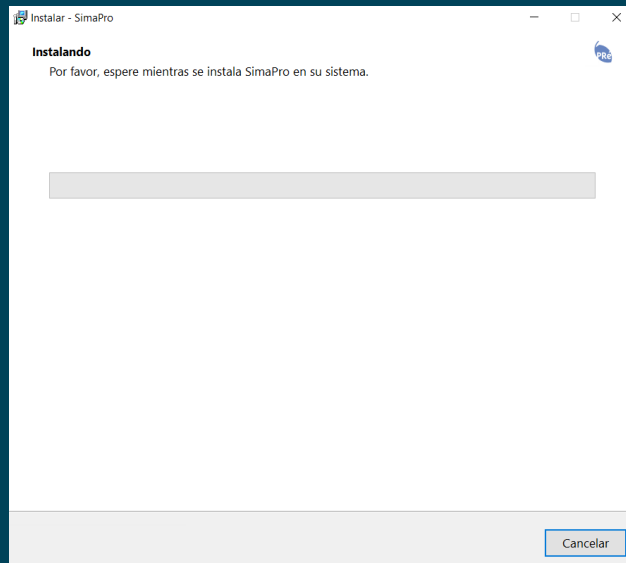
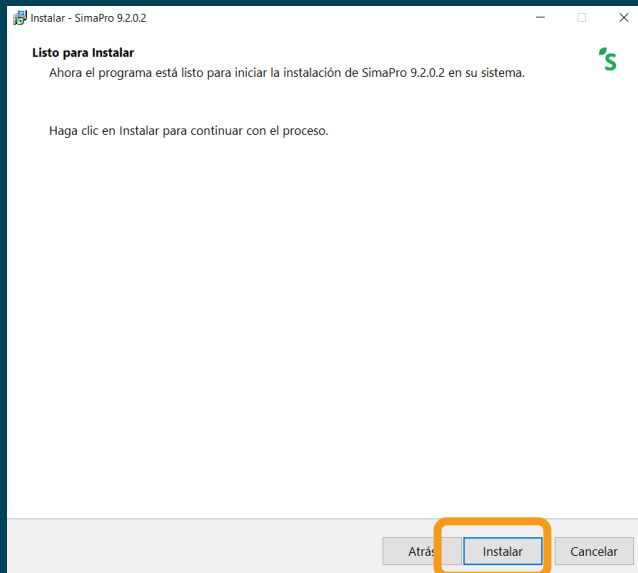
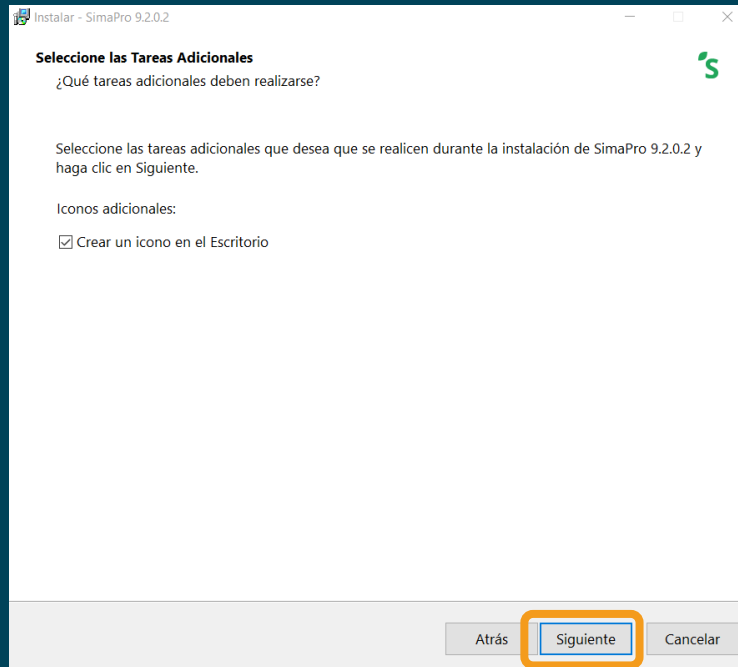
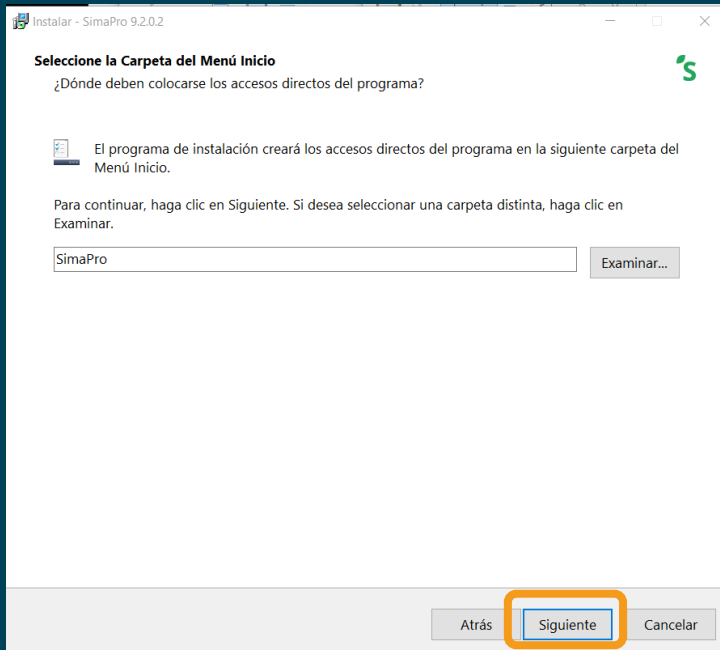
SetupSimaPro920

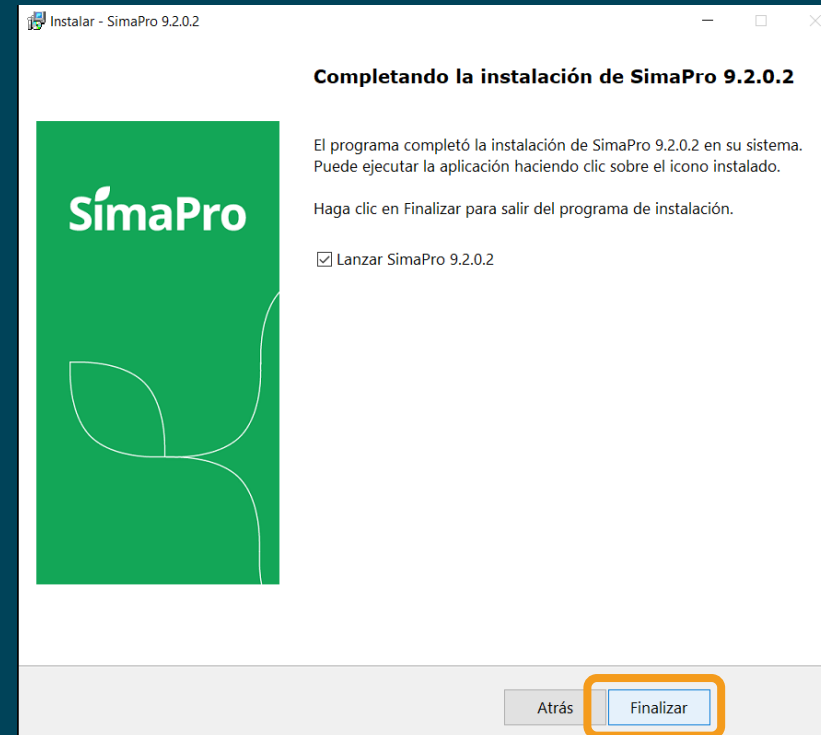
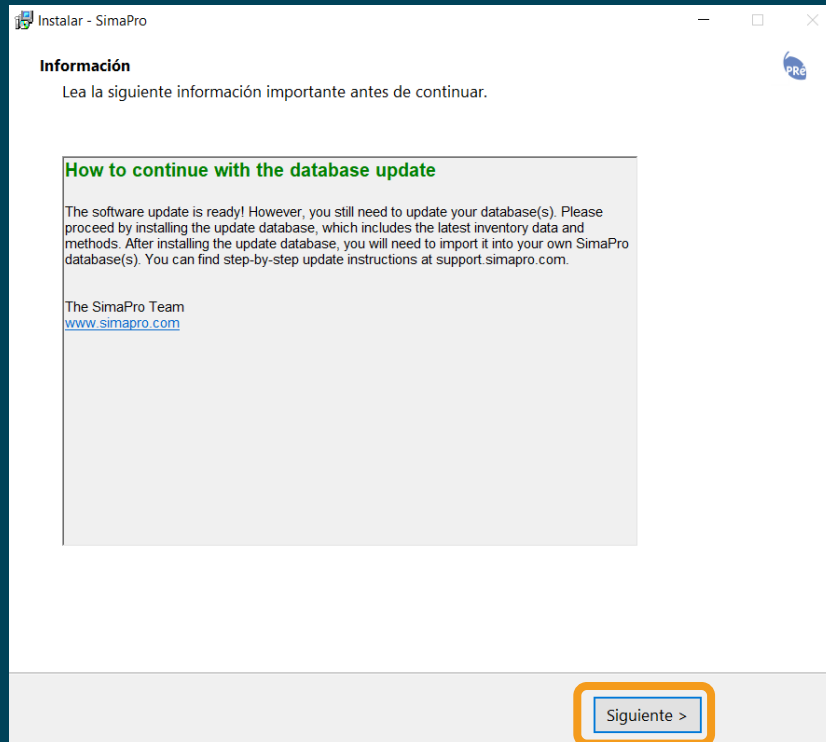
2c

Se desinstalará la versión actual de su SimaPro (9.1)
y se instalará la nueva versión (9.2)

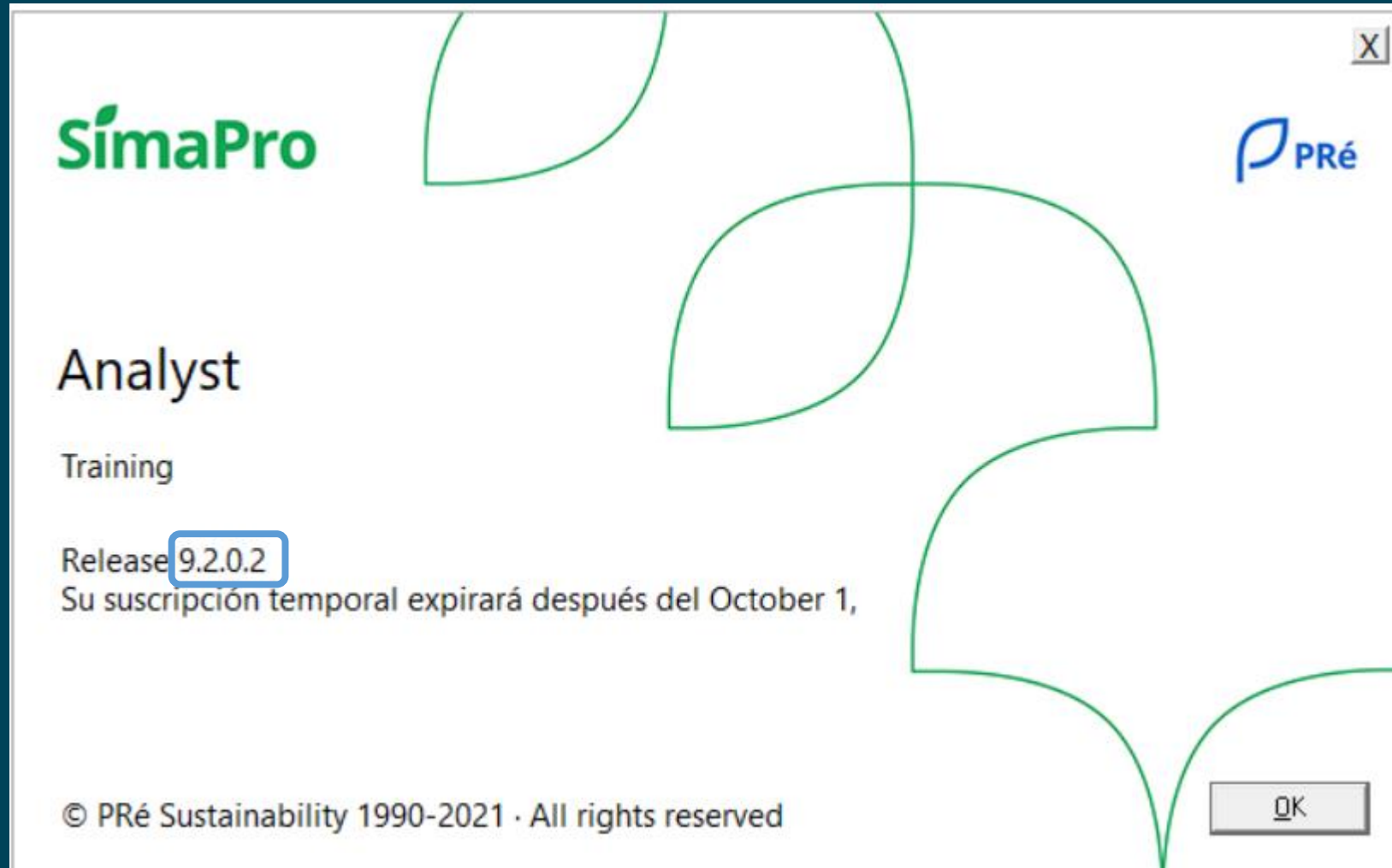
Las bases de datos no se desinstalarán,
sólo el software.







Se abre SimaPro ->Comprobar la versión instalada

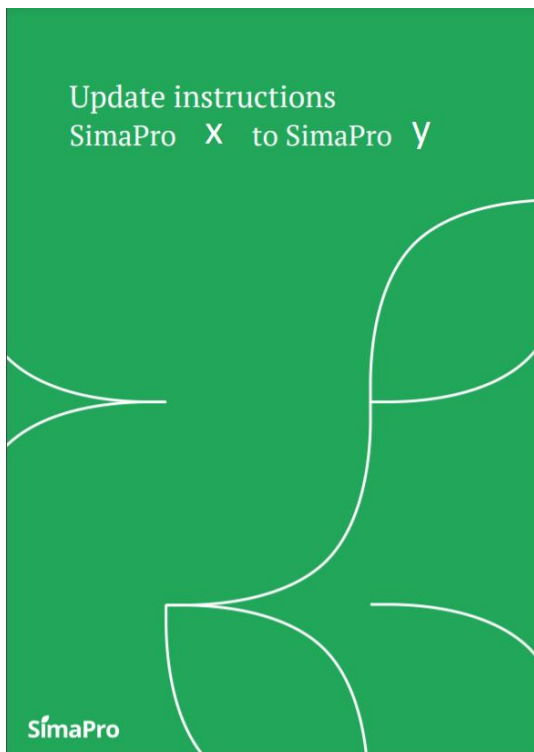




Actualización de la base de datos

Descargar el archivo de la actualización

Abre el manual y busca el enlace para descargar el archivo de actualización de la base de datos



3.2 Installing the update database

...

Download

SetupUpdateDatabase9xx.exe



Pasos para la actualización de la base de datos

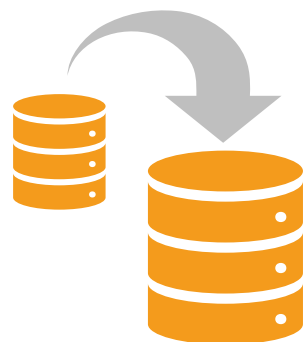
1

Instalar el archivo:
actualización de
la base de datos
9.2



2

Importar la
actualización de
la base de datos
9.2 a tu base de
datos



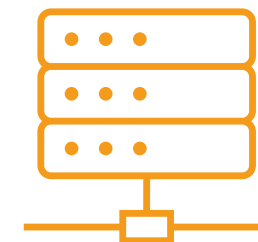
3

Unir sinónimos
en la lista de
substancias



4

Actualizar
enlaces de los
datos obsoletos



1

Instalar la actualización de la base de datos 9.2

Se instala la base de datos **Update920** en la computadora, pero aun no está integrada a tu base de datos

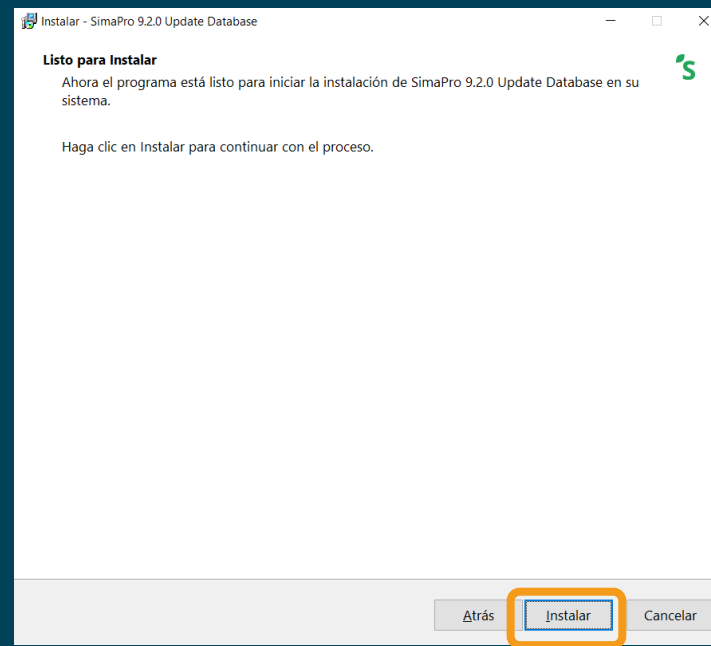
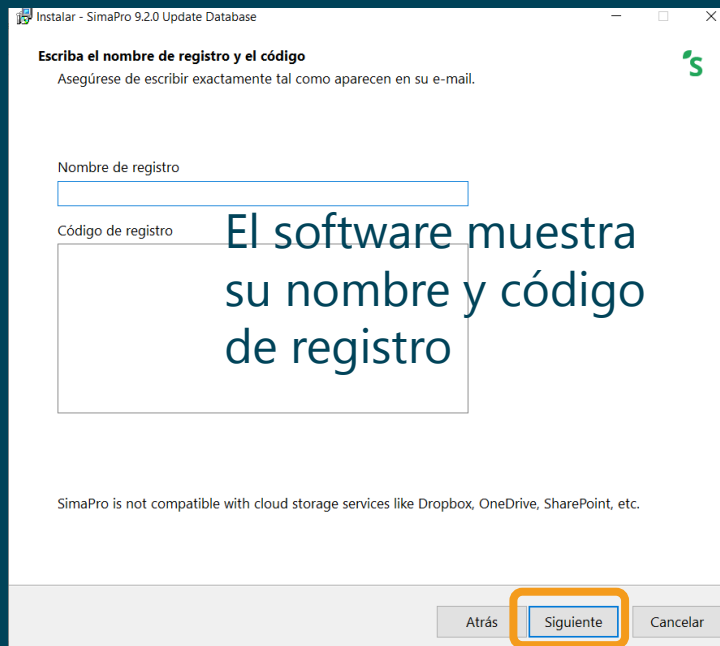
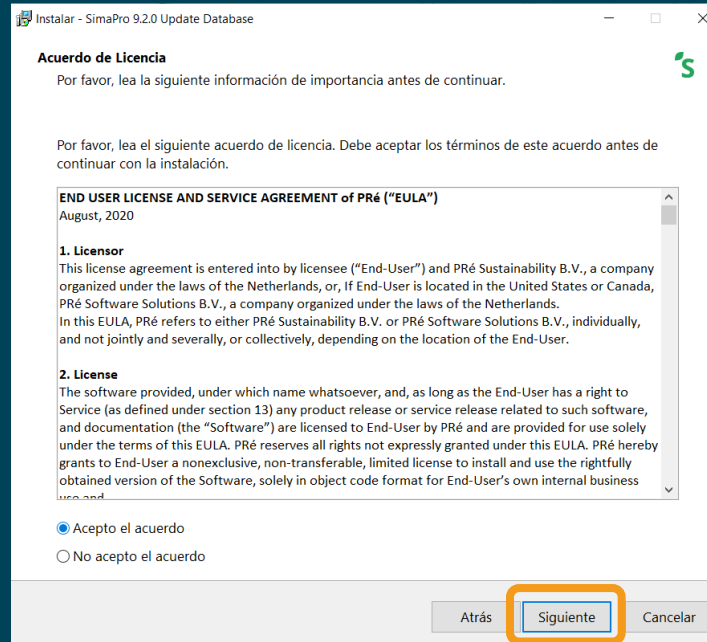
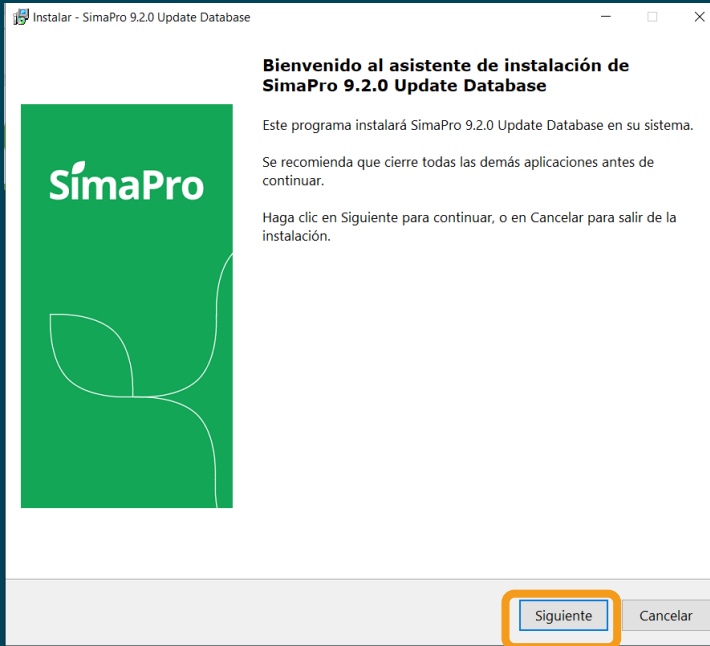
Cerrar SimaPro

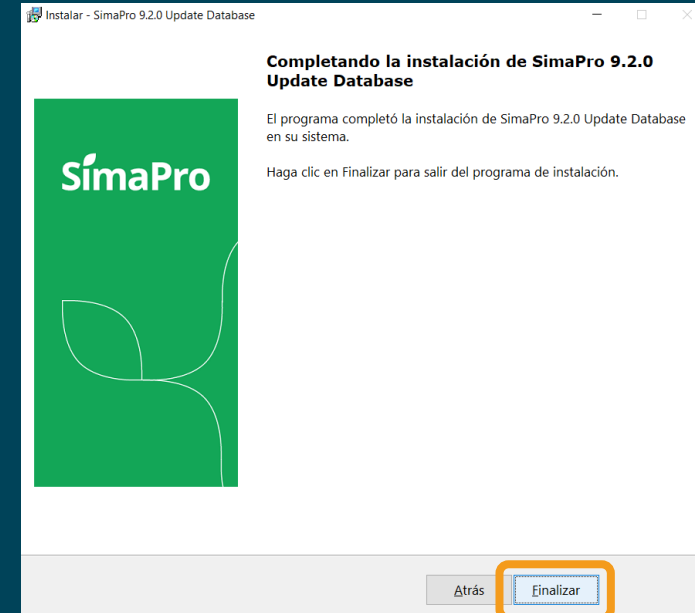
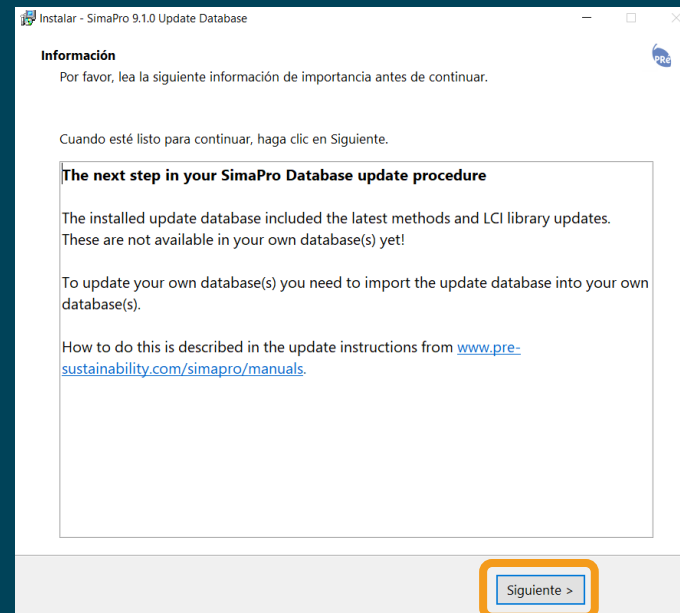
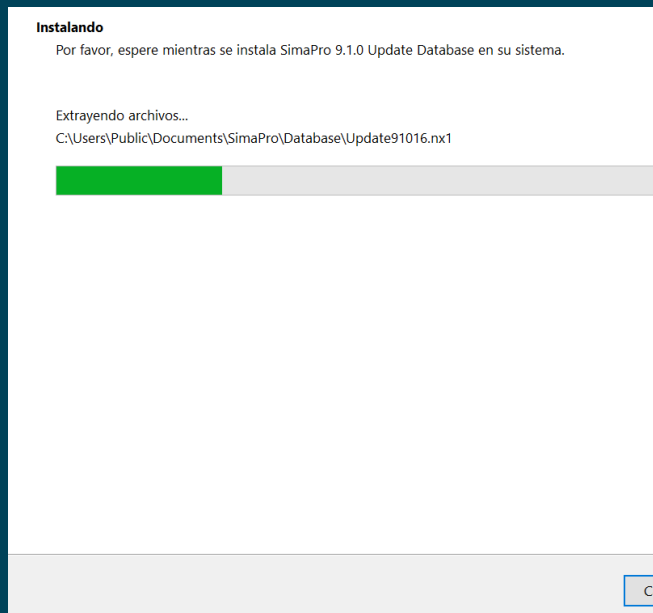
Hacer doble click en el archivo
SetupUpdateDatabase920.exe



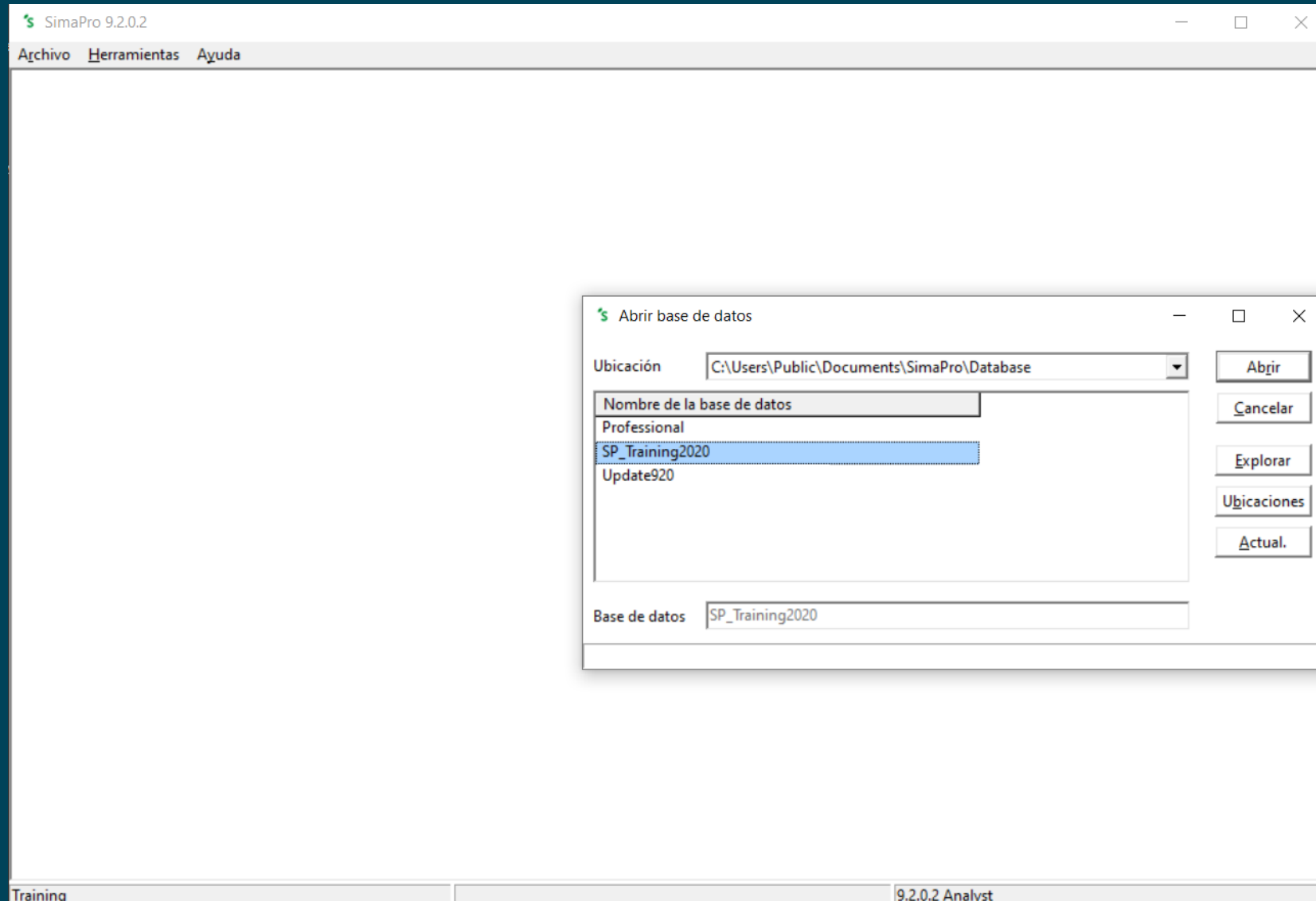
SetupUpdateDatabase920

2c





Para comprobar que se haya realizado la instalación, abre SimaPro y verás **Update920** con las otras bases de datos



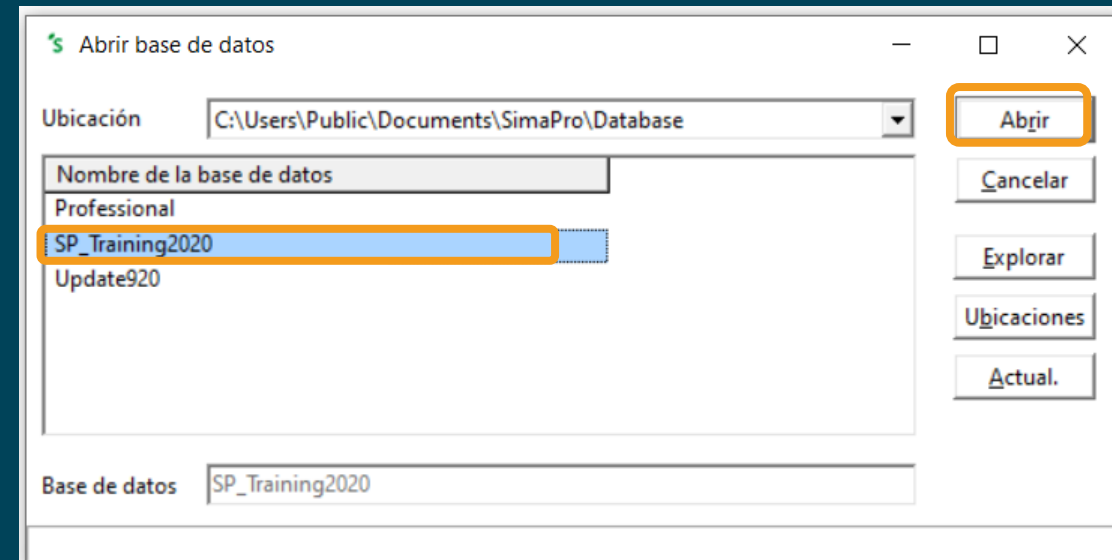
2

Importar la base de datos 9.2 a tu base de datos

Importar el archivo **Update920**
a la base de datos que quieres actualizar

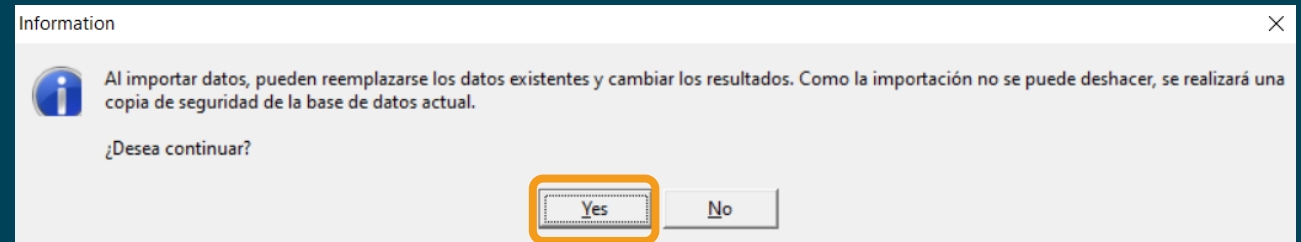
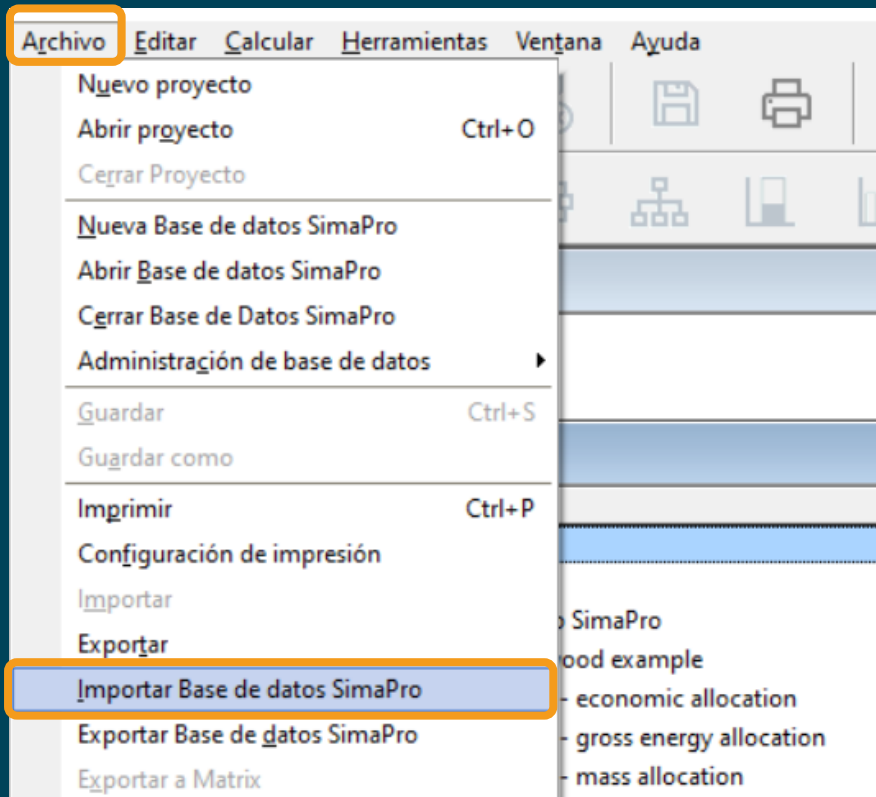


- Abrir SimaPro 9.2 –
- Abrir la base de datos que quieres actualizar

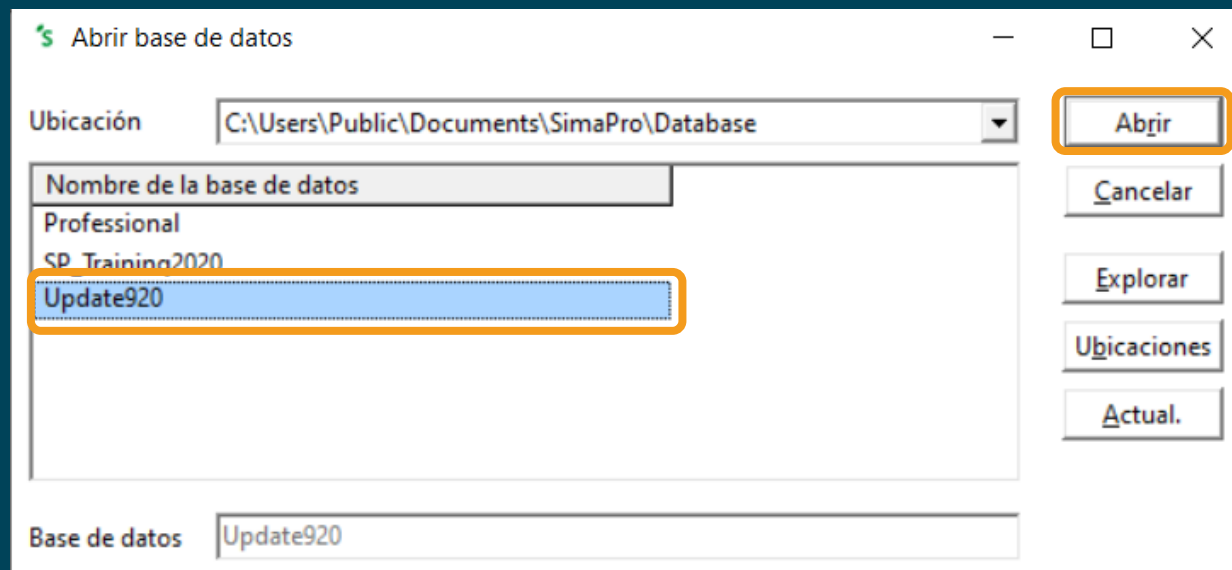


En este ejercicio, actualizaremos
la base de datos **SP_Training2020**

Ir a Archivo > Importar base de datos SimaPro



Abrir la base de datos Update920



1

Verificar el nombre de la base de datos a importar

Importar Base de datos SimaPro

Ubicación y nombre de la base de datos de importación
C:\Users\Public\Documents\SimaPro\Database\Update920

Explorar

Proyectos | Objetos generales

Proyectos

Seleccionar	Nombre	Protecció

Bibliotecas

Seleccionar	Nombre	Protecció
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - syste	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - unit	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - syste	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - unit	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - system	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - unit	
<input checked="" type="checkbox"/>	Industry data 2.0	
<input checked="" type="checkbox"/>	Methods	

Incluir solo ítemes de biblioteca usados en los proyectos selccionados
 Eliminar categorías de proceso vacías

Seleccionar Todo | Importar | Cerrar

2

Seleccionar todo - *se seleccionarán todas las bases de datos*

3

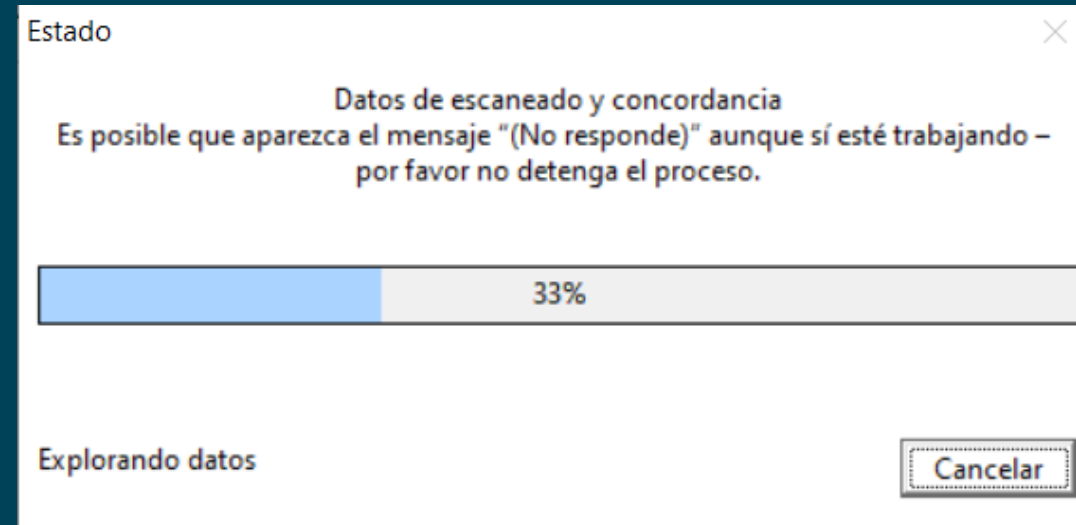
Seleccionar Importar

Escaneado y concordancia

 48 minutos

Se escanean los datos y se genera un reporte de los datos que se agregan o se reemplazan.

Este proceso puede ser tardado



Recomendamos guardar el reporte de este proceso

Guardar el reporte

Importar Datos de la Base de datos SimaPro

Información general | Proyectos | Procesos reemplazados | Procesos nuevos | Procesos no cambiados | Métodos | Datos de proyecto | Datos generales

Importar base de datos: C:\Users\Public\Documents\SimaPro\Database\Update920
Actual: C:\Users\Public\Documents\SimaPro\Database\SP_Training2020

Tipo	Cantidad	Comentario
Proyectos	8	será actualizado
Procesos	123765	será reemplazado
Procesos	7642	será agregado
Métodos	81	será reemplazado
Métodos	3	será agregado
Descripciones del sistema	8	será reemplazado
Vínculos a documento	9	será reemplazado
Categorías	78	será agregado
Referencia bibliográficas	49	será agregado
Referencia bibliográficas	175	será reemplazado
Sustancias	4420	será agregado
Sustancias	14966	será reemplazado

Imgr. | Almacen. | Copiar | OK | Cancelar

Guardar como

Este equipo > Escritorio > Buscar en Escritorio

Organizar | Nueva carpeta

Nombre	Fecha de modifica...	Tipo	Tamaño
--------	----------------------	------	--------

Nombre de archivo: OverViewSP
Tipo: Excel Workbook (*.XLSX)

Ocultar carpetas | Guardar | Cancelar

Verificar nuevos procesos



10 minutos

Importar Datos de la Base de datos SimaPro

Información general | Proyectos | Procesos reemplazados | Procesos nuevos | Procesos no cambiados | Métodos | Datos de proyecto | Datos generales

Importar base de datos: C:\Users\Public\Documents\SimaPro\Database\Update920

Actual: C:\Users\Public\Documents\SimaPro\Database\SP_Training2020

Tipo	Cantidad	Comentario
Proyectos	8	será actualizado
Procesos	123765	será reemplazado
Procesos	7642	será agregado
Métodos	81	será reemplazado
Métodos	3	será agregado
Descripciones del sistema	8	será reemplazado
Vínculos a documento	9	será reemplazado
Categorías	78	será agregado
Referencia bibliográficas	49	será agregado
Referencia bibliográficas	175	será reemplazado
Sustancias	4420	será agregado
Sustancias	14966	será reemplazado

Imgr. | Almacen. | Copiar | **OK** | Cancelar

Estado

Verificando nuevos procesos

91%

Comprobando nombres de nuevos productos

Cancelar

Confirm

Simapro importará ahora los datos de la base de datos de importación en la base de datos existente.

OK | Cancel

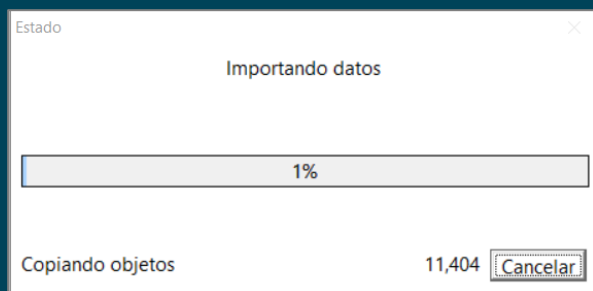
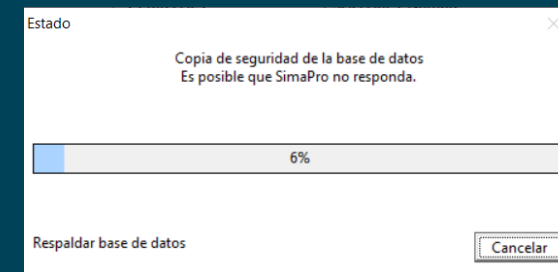
Se realiza la importación



1 hora, 55 minutos

Como parte del proceso de importación, se genera una copia de seguridad (back up)

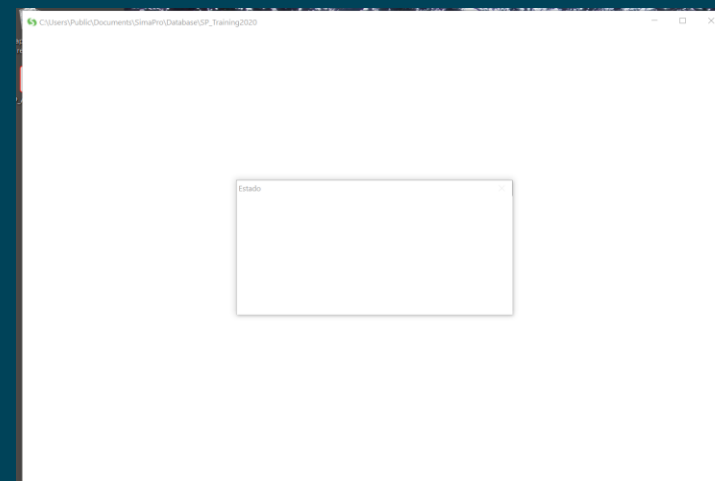
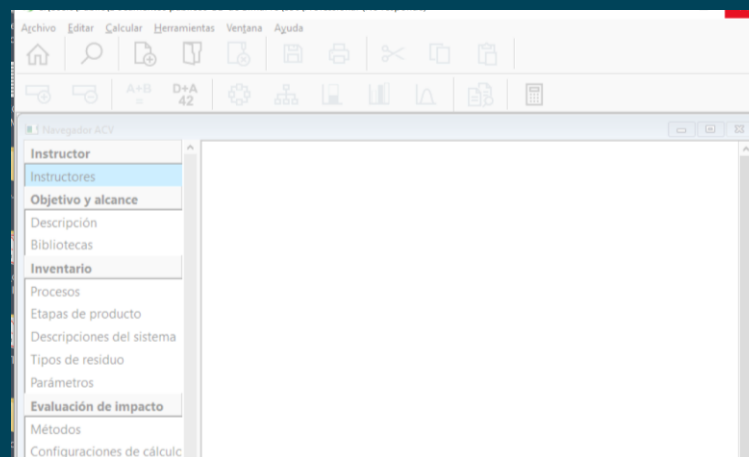
En cuanto se termina de guardar la copia de seguridad (4 minutos, aproximadamente), se comienza con la importación de datos.



Puede ser que en algunos momentos, y en especial al final (en 96%) el proceso tarde, y que aparezca la **leyenda (No responde) o bien, SP se ponga en blanco** – aunque aparezca eso, SimaPro sigue trabajando.

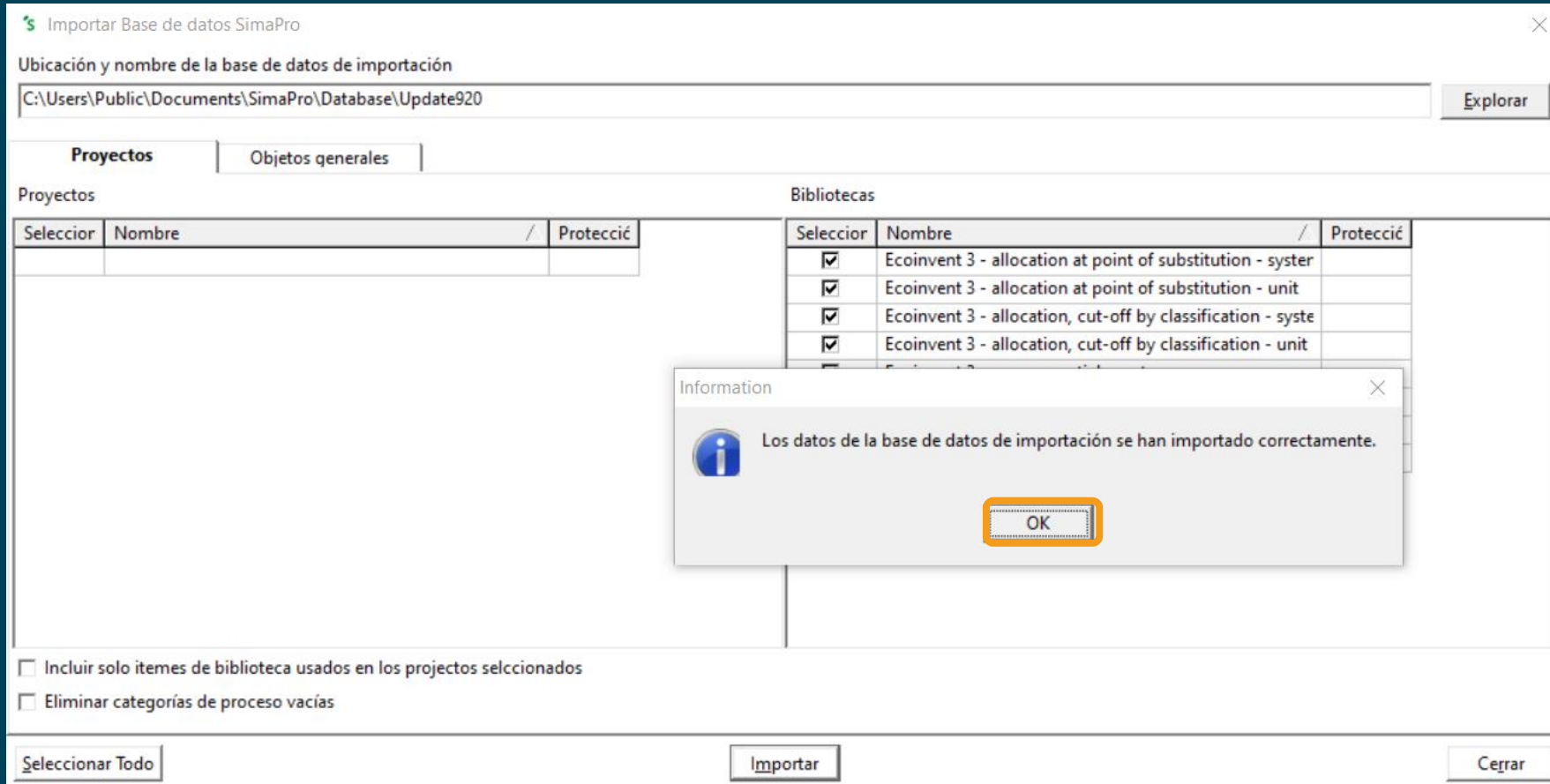
Por favor hay que esperar a que finalice el proceso, no interrumpirlo, ya que hacerlo puede dañar la base de datos.

Después de llegar al 96% pueden aparecer las pantallas de esta manera y quedarse así varios minutos; **Es normal que esto suceda**, por favor no interrumpas el proceso.



Final del proceso

Es necesario esperar a que termine el proceso:



The screenshot shows the 'Importar Base de datos SimaPro' dialog box. The 'Ubicación y nombre de la base de datos de importación' field contains the path 'C:\Users\Public\Documents\SimaPro\Database\Update920'. The 'Bibliotecas' table is visible with the following data:

Seleccionar	Nombre	Protecció
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - syste	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - unit	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - syste	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - unit	

An 'Information' dialog box is overlaid on the main window, displaying the message: 'Los datos de la base de datos de importación se han importado correctamente.' The 'OK' button in this dialog is highlighted with a red rectangle.

At the bottom of the main dialog, there are two unchecked checkboxes: 'Incluir solo ítemes de biblioteca usados en los proyectos seleccionados' and 'Eliminar categorías de proceso vacías'. The 'Importar' button is highlighted with a red rectangle.

Verificar actualizaciones en la base de datos

Ecoinvent 3.7.1

Converted **ecoinvent 3.7.1** data as system processes (results). Uncertainty

The ecoinvent v3 database contains LCI data from various sectors such as production of chemicals, metal production and fruit and vegetables. The database is composed of several interlinked datasets, each of which describes a life cycle inventory on a particular product or process. Each dataset contains all the processes that are found in the ecoinvent database, either unit or system processes. The three ecoinvent system models are the Unit-based, System-based and Consequential.

Métodos nuevos

Nombre
IMPACT World+ Endpoint
IMPACT World+ Midpoint
ReCiPe 2016 Endpoint (E)
ReCiPe 2016 Endpoint (H)
ReCiPe 2016 Endpoint (I)
ReCiPe 2016 Midpoint (E)
ReCiPe 2016 Midpoint (H)
ReCiPe 2016 Midpoint (I)

Conjunto de normalización/ponderación
IMPACT World+ (Stepwise 2006 valuation)

3

Unir sinónimos en la lista de sustancias

En este paso se convierten los nombres antiguos de sustancias a los nombres actuales

Por ejemplo, CO_2 a Carbon dioxide



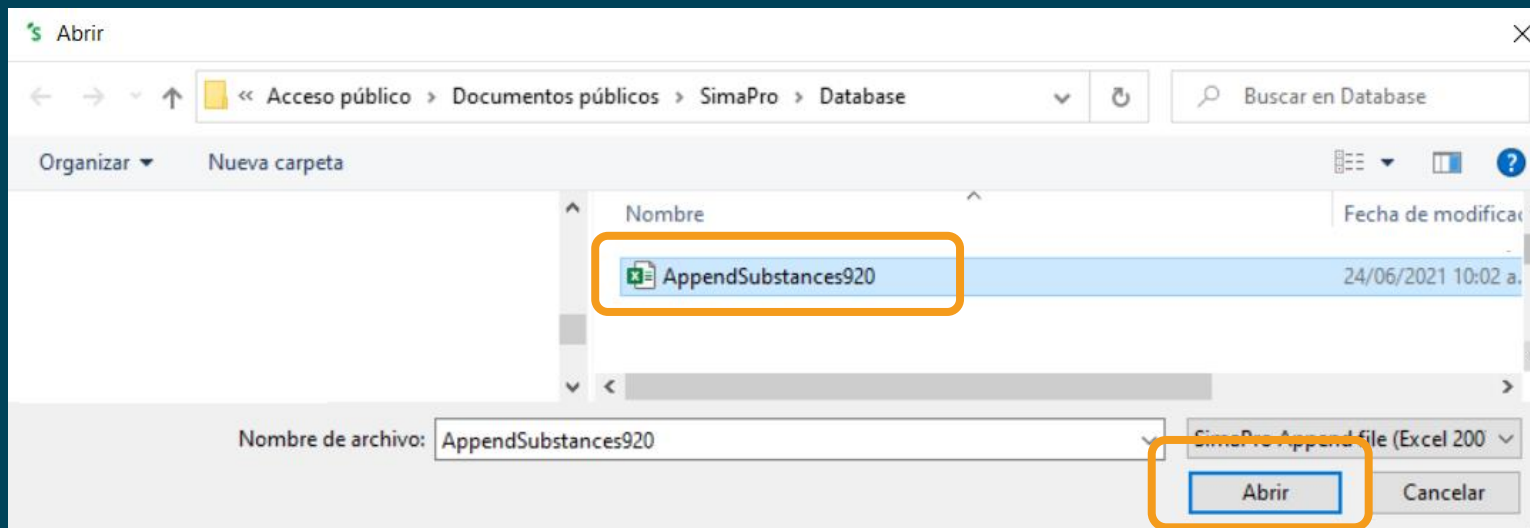
Abrir base de datos,
No abrir proyectos

Ir a Sustancias >
Agregar

The screenshot shows the 'Navegador ACV' software interface. On the left, a sidebar contains a tree view with 'Sustancias' selected and highlighted in blue. The main area displays a table of substances with columns for 'Sustancia', 'Unidad predeterminada', and 'Número CAS'. The 'Acids' row is highlighted in yellow. On the right side of the interface, a vertical toolbar contains several buttons: 'Nuevo', 'Editar', 'Copiar', 'Eliminar', 'Agregar', and 'Usado por'. The 'Agregar' button is highlighted with an orange rectangle.

Sustancia	Unidad predeterminada	Número CAS
Acids	kg	
Actinium	kg	007440-34-8
Additives	kg	
Air	kg	132259-10-0
Alloys	kg	
Aluminium	kg	007429-90-5
Anhydrite	kg	014798-04-0
Animal matter	kg	
Anodes (used)	kg	
Antimonite	kg	
Antimony	kg	007440-36-0
Apatite	kg	
Argon	kg	007440-37-1
Argon-40	kg	
Arsenic	kg	007440-38-2
Auxiliary materials	kg	
Barite	kg	013462-86-7
Barium	kg	007440-39-3
Basalt	kg	
Bauxite	kg	001318-16-7
Beryllium	kg	007440-41-7

Append



Dependiendo de los datos usados en los proyectos, saldrán los resultados, el que se muestra es sólo un ejemplo:

Agregar sustancias

No	Compart /	Sustancia actual	Ud.	Compartim	A ser reemplazado por
9	Aire	Dioxins (unspec.)	kg	Aire	Dioxins (TEQ)
10	Agua	2,5-Dimethyl phenol	kg	Agua	2,5-Dimethylphenol
11	Agua	Water, OCE	m3	Agua	Water, UN-OCEANIA
12	Suelo	2,5-Dimethyl phenol	kg	Suelo	2,5-Dimethylphenol
13	Crudo	Water (with river silt)	kg	Crudo	Water, unspecified natural origin/kg
14	Aire	Co(II)	kg	Aire	Cobalt
15	Agua	Co(II)	kg	Agua	Cobalt
16	Suelo	Co(II)	kg	Suelo	Cobalt
17	Agua	BOD5, Biological Oxygen Demand	g	Agua	BOD5 (Biological Oxygen Demand)
18	Agua	COD, Chemical Oxygen Demand	g	Agua	COD (Chemical Oxygen Demand)

18 sustancias

Information

Se han seleccionado 18 líneas para procesar.

OK

Agregar

Agregar sustancias

No	Compart /	Sustancia actual	Ud.	Compartim	A ser reemplazado por
9	Aire	Dioxins (unspec.)	kg	Aire	Dioxins (TEQ)
10	Agua	2,5-Dimethyl phenol	kg	Agua	2,5-Dimethylphenol
11	Agua	Water, OCE	m3	Agua	Water, UN-OCEANIA
12	Suelo	2,5-Dimethyl phenol	kg	Suelo	2,5-Dimethylphenol
13	Crudo	Water (with river silt)	kg	Crudo	Water, unspecified natural origin/kg
14	Aire	Co(II)	kg	Aire	Cobalt
15	Agua	Co(II)	kg	Agua	Cobalt
16	Suelo	Co(II)	kg	Suelo	Cobalt
17	Agua	BOD5, Biological Oxygen Demand	g	Agua	BOD5 (Biological Oxygen Demand)
18	Agua	COD, Chemical Oxygen Demand	g	Agua	COD (Chemical Oxygen Demand)

18 sustancias

Agr. Eliminar Borrar Carg. Almac. **Agregar** Cerrar

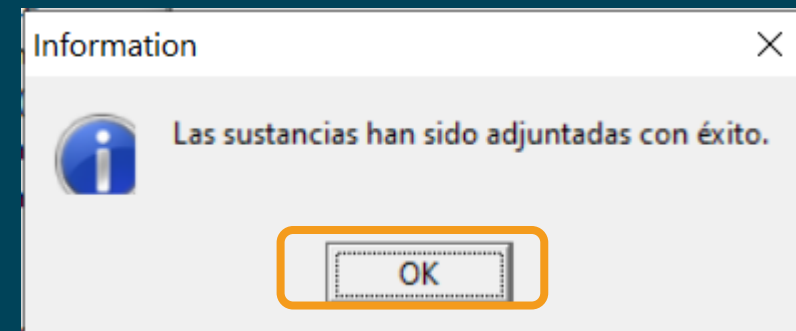
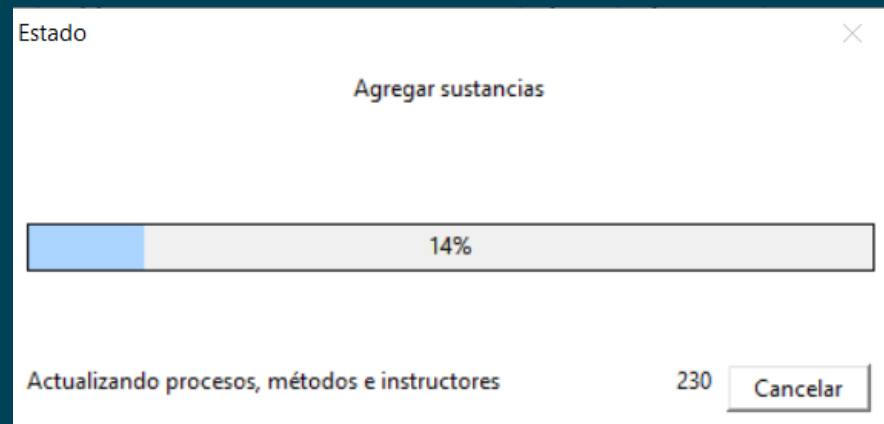
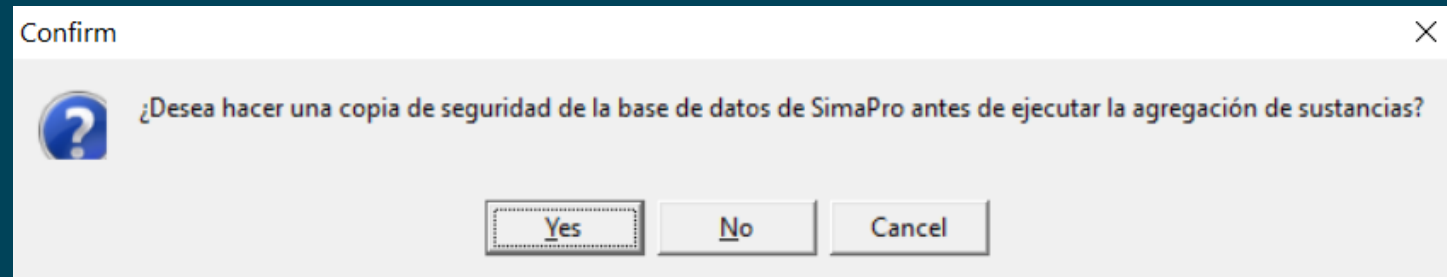
Confirmación

Primero se recopilarán todas las referencias a las sustancias enumeradas y después se comprobará si existen conflictos entre factores de caracterización para todos los métodos de evaluación del impacto. No es posible deshacer la agregación de sustancias. ¿Desea continuar?

Continue

Cancel

Si gustas, puedes hacer una copia de seguridad



4

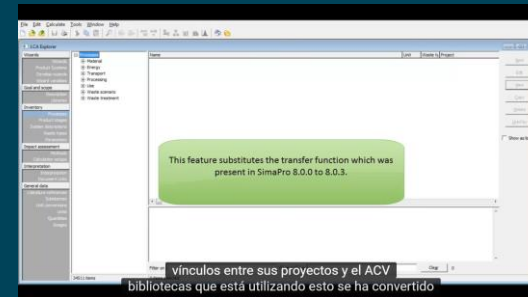
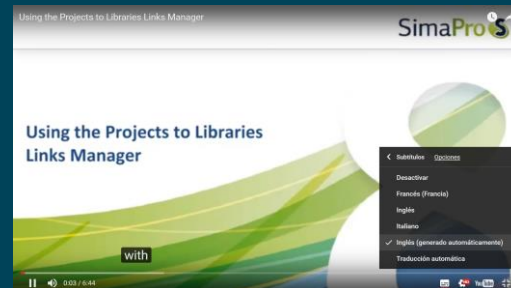
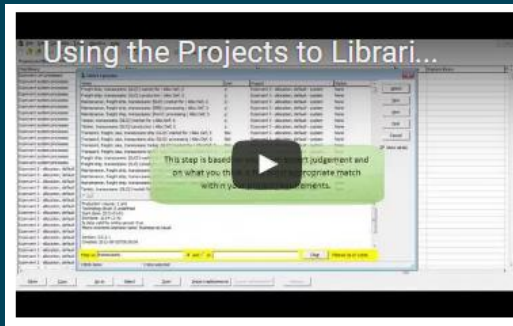
Actualizar enlaces de los datos obsoletos

Actualizar los enlaces a Ecoinvent 3.7

La mayoría de procesos se actualiza de manera automática, pero hay procesos que necesitan que se realicen de manera manual



Se recomienda ver el [video](#) en el que explica cómo realizar la conversión a versiones actualizadas



Se puede elegir ver subtítulos o elegir traducción automática al español

En tus proyectos, es necesario actualizar los enlaces a los datos más recientes de las bases de datos, o reemplazar enlaces de procesos obsoletos

Se requiere utilizar el método automático (4a) y posteriormente, el manual (4b) para aquellos procesos que no cuenten con un reemplazo automático

4a. Utilizar archivos de reemplazos

Para los datos que tienen un sustituto único: el cambio es directo, por lo que se puede realizar mediante el software

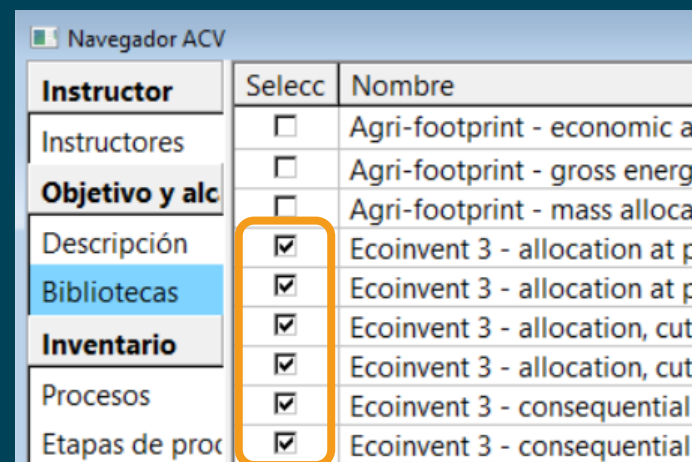
4b. Actualizar de manera manual

Hay datos que es necesario elegir de manera manual. Por ejemplo, si el dato que anteriormente se presentaba para un país y ahora se presenta para dos regiones de ese mismo país. En este caso se necesita tomar la decisión de cuál región es la adecuada para el proyecto, y se realiza de manera manual

4a

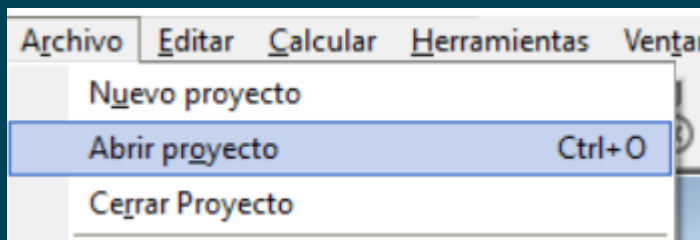
Pasos para actualizar usando los archivos de reemplazos

Previo. En bibliotecas, activa las bibliotecas a revisar

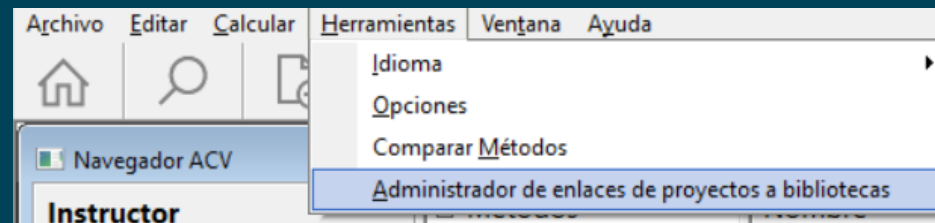


Instructor	Selecc	Nombre
Instructores	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - economic al
Objetivo y alc	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - gross energy
Objetivo y alc	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - mass allocat
Descripción	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at p
Bibliotecas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at p
Inventario	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-
Inventario	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-
Procesos	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential
Etapas de proc	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential

1. Abrir uno de tus proyectos



2. Ir a Herramientas > Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas



3. Selecciona los proyectos para los cuales deseas cambiar los vínculos

4. Selecciona las bibliotecas de ecoinvent a donde deseas que se reemplacen los vínculos

Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas

Proyectos y bibliotecas Vínculos

Proyectos			Bibliotecas		
Línea	Selecc	Nombre	Línea	Selecc	Nombre
1	<input checked="" type="checkbox"/>	_ACVeti	1	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - economic allocation
2	<input type="checkbox"/>	_Amalia	2	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - gross energy allocation
3	<input type="checkbox"/>	Introduction to SimaPro	3	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - mass allocation
4	<input type="checkbox"/>	Tutorial with wood example	4	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - system
			5	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - unit
			6	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - system
			7	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - unit
			8	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - system
			9	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - unit
			10	<input type="checkbox"/>	ELCD
			11	<input type="checkbox"/>	EU & DK Input Output Database
			12	<input type="checkbox"/>	Industry data 2.0
			13	<input checked="" type="checkbox"/>	Methods

Filtro act. Borrar

Filtro act.

Almacenar Copiar Explorar

5. Hacer “click” en Explorar

6. Se abre la pestaña de “vínculos” para mostrar los procesos a cambiar

Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas

Proyectos y bibliotecas **Vínculos**

Línea	Proyecto padre	Tipo de padr	Nombre padre	Biblioteca hija	Tipo de hijo	Nombre hijo	Sustituir norr
84	_ACVeti	Material	Ladrillo industrial 24 x 6 x 12 (c	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Transporte	Transport, freight, lorry 16-32 metric ton, euro3 {RoW}| m	
85	_ACVeti	Material	Ladrillo industrial 24 x 6 x 12 (c	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Transporte	Transport, freight, lorry 3.5-7.5 metric ton, euro3 {RoW}| r	
86	_ACVeti	Material	Ladrillo industrial 24 x 6 x 12 (c	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Transporte	Transport, freight, lorry 3.5-7.5 metric ton, euro3 {RoW}| r	
87	_ACVeti	Material	LED	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Energía	Electricity, medium voltage {MX}| market for | Cut-off, S	
88	_ACVeti	Material	Proceso A1 {CR}	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Material	Limestone, unprocessed {RoW}| market for limestone, ur	
89	_ACVeti	Material	Proceso A1 {CR}	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Energía	Electricity, medium voltage {CR}| market for electricity, n	
90	_ACVeti	Material	Proceso A1 {MX}	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Material	Limestone, unprocessed {RoW}| market for limestone, ur	
91	_ACVeti	Material	Proceso A1 {MX}	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Energía	Electricity, medium voltage {MX}| market for | Cut-off, S	
92	_ACVeti	Material	Proceso A1 {MX} Parámetros	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Material	Limestone, unprocessed {RoW}| market for limestone, ur	
93	_ACVeti	Material	Proceso A1 {MX} Parámetros	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Energía	Electricity, medium voltage {MX}| market for | Cut-off, S	
94	_ACVeti	Material	Proceso SaaS	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Material	Carrot seed, for sowing {GLO}| market for carrot seed, for	
95	_ACVeti	Material	Proceso SaaS	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Material	Tap water {GLO}| market group for | Cut-off, S	
96	_ACVeti	Material	Proceso SaaS	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off	Energía	Electricity, medium voltage {MX}| market for | Cut-off, S	
97	ACVeti	Escenario de	steel	Ecoinvent 3 - allocation. cut-off	Tratamiento de	Scrap steel {RoW}| treatment of. inert material landfill | C	

Almacena Copiar Ir a Seleccionar Explorar **Importar reemplazos** Exportar reemplazos Reemplazar

No replacements needed

7. Hacer click en Importar reemplazos

8. Elegir una de las bases de datos de Ecoinvent- posteriormente se puede elegir otra

Replace EI 3.x to 3.7 APOS library.xlsx

Replace EI 3.x to 3.7 Consequential library.xlsx

Replace EI 3.x to 3.7 Cut off library.xlsx

Abrir

9. Verificar en la Columna de “sustituir nombre”, los vínculos a reemplazar

Es posible que no se pueda sustituir ninguno, y que sea necesario sustituirlos de manera manual.

Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas

Proyectos y bibliotecas: **Vínculos**

Tipo de hijo	Nombre hijo	Sustituir nombre	Sustituir tip	Sustituir biblioteca	Factor	Ud.	Estado
Material	Clay {RoW}| clay pit operation						
Material	Natural gas, high pressure {US						
Material	Sand {RoW}| gravel and quarry						
Material	Tap water {RoW}| tap water pr						
Energía	Electricity, medium voltage {M						
Transporte	Transport, freight, lorry 16-32 t						
Transporte	Transport, freight, lorry 16-32 t						
Transporte	Transport, freight, lorry 3.5-7.5						
Transporte	Transport, freight, lorry 3.5-7.5						

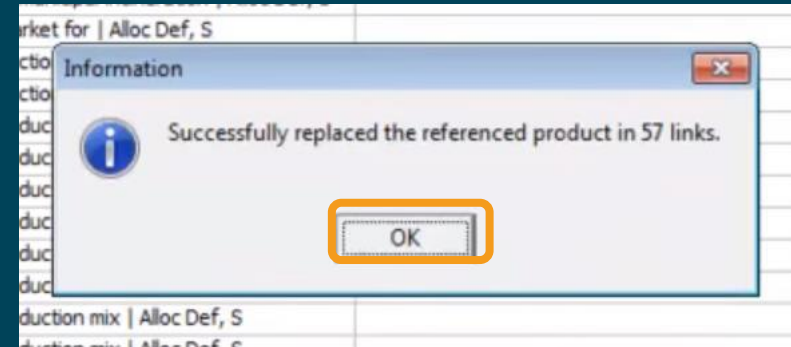
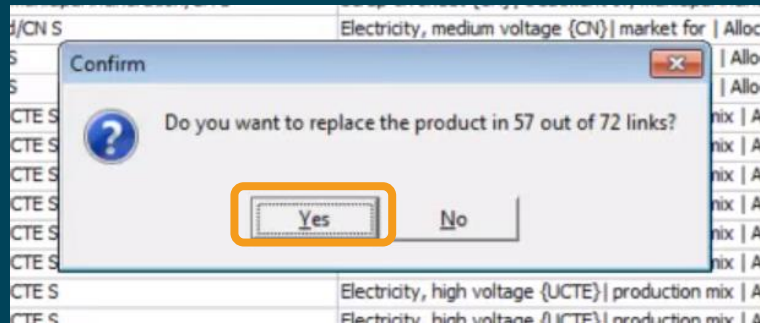
<

Almacenar Copiar Ir a Seleccionar Explorar Importar reemplazos Exportar reemplazos **Reemplazar**

10. Guardar

11. Hacer click en el botón de “reemplazar”, para reemplazar aquellos que estén en la lista.

Se notificará cuántos se reemplazan y en la columna "Estado" se especifica cuáles



Child type	Child name	Replace name	Replace type	Replace library	Factor	Unit	Status
Material	Aluminium, production mix, at plant/RER S						
Processing	Blow moulding [RER] production | Alloc Def, S						Replaced
Material	Compost, at plant/CH S						
Waste treatment	Scrap aluminium (CH) treatment of, municipal incineration | Alloc Def, S						Replaced
Waste treatment	Scrap copper (CH) treatment of, municipal incineration | Alloc Def, S						Replaced
Waste treatment	Waste glass (CH) treatment of, municipal incineration | Alloc Def, S						Replaced
Waste treatment	Disposal, municipal solid waste, 22.9% water, to municipal incineration/O						
Waste treatment	Scrap steel (CH) treatment of, municipal incineration | Alloc Def, S						Replaced
Waste treatment	Scrap steel (CH) treatment of, municipal incineration | Alloc Def, S						Replaced
Waste treatment	Scrap tin sheet (CH) treatment of, municipal incineration | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, medium voltage (CH) market for | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (CH) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (CH) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced
Energy	Electricity, high voltage (UCTE) production mix | Alloc Def, S						Replaced

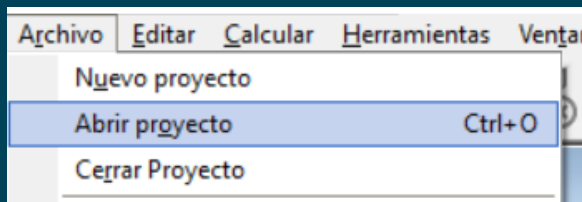
4b

Pasos para actualizar de manera manual

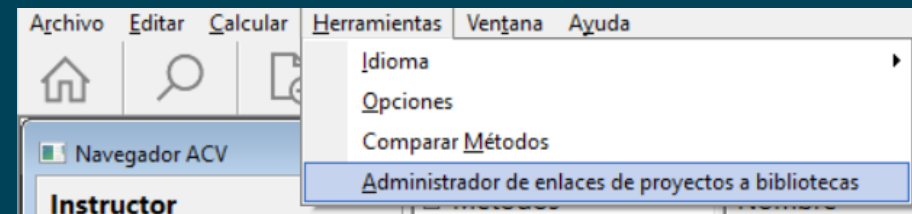
Si tu proyecto aún contiene vínculos obsoletos, puedes reemplazarlos de manera manual seleccionando un proceso alternativo en los registros del proceso o de etapas del producto.

También puedes usar el “Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas” para reemplazar manualmente los enlaces que no fueron reemplazados usando archivos de reemplazo (consulte [este video](#) para ver un ejemplo)

1. Abrir un proyecto de la base de datos. Puede ser cualquier proyecto



2. Ir a Herramientas > Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas



3. Selecciona los proyectos para los cuales deseas cambiar los vínculos

4. Selecciona las bibliotecas de ecoinvent a donde deseas que se reemplacen los vínculos.

Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas

Proyectos y bibliotecas | Vínculos

Proyectos			Bibliotecas			
Línea	Selección	Nombre	Línea	Selección	Nombre	Vínculo
1	<input checked="" type="checkbox"/>	_Proyecto	1	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - economic allocation	
2	<input type="checkbox"/>	Introduction to SimaPro	2	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - gross energy allocation	
3	<input type="checkbox"/>	Tutorial with wood example	3	<input type="checkbox"/>	Agri-footprint - mass allocation	
			4	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - system	
			5	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation at point of substitution - unit	
			6	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - system	
			7	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - allocation, cut-off by classification - unit	
			8	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - system	
			9	<input checked="" type="checkbox"/>	Ecoinvent 3 - consequential - unit	
			10	<input type="checkbox"/>	ELCD	
			11	<input type="checkbox"/>	EU & DK Input Output Database	
			12	<input type="checkbox"/>	Industry data 2.0	
			13	<input type="checkbox"/>	Methods	
			14	<input type="checkbox"/>	Swiss Input Output Database	

Filtro act. [] [Borrar] 0

[Almacenar] [Copiar] [Explorar]

5. Hacer “click” en Explorar

6. Se abre la pestaña de “vínculos” para mostrar los procesos a cambiar

En “Biblioteca hija” se muestra en qué biblioteca se encuentran los procesos a reemplazar

Administrador de enlaces de proyectos a bibliotecas

Proyectos y biblioteca **Vínculos**

Línea	Proyecto padre	Tipo de pa	Nombre padre	Biblioteca hija	Tipo de hijo	Nombre hijo
1	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Material	Clay {RoW}| clay pit ope
2	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Material	Natural gas, high pressu
3	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Material	Sand {RoW}| gravel and
4	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Material	Tap water {RoW}| tap wa
5	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Energía	Electricity, medium volta
6	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Transporte	Transport, freight, lorry 1
7	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Transporte	Transport, freight, lorry 1
8	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Transporte	Transport, freight, lorry 3
9	_Proyecto	Material	Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (cm), 1.55 k	Ecoinvent 3 - allocati	Transporte	Transport, freight, lorry 3

<

Almacenar Copiar Ir a Seleccionar Explorar Importar reemplazos Exportar reemplazos Reemplazar

7. Haga doble clic en cualquiera de las celdas vacías que desea reemplazar debajo de la columna "Sustituir nombre".

Proyectos y bibliotecas		Vínculos			
Nombre padre	Biblioteca hija	Tipo de hijo	Nombre hijo	Sustituir nombre	Su
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Material	Clay (RoW)| clay pit ope		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Material	Natural gas, high pressu		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Material	Sand (RoW)| gravel and		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Material	Tap water (RoW)| tap w		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Energía	Electricity, medium volt		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Transporte	Transport, freight, lorry		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Transporte	Transport, freight, lorry		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Transporte	Transport, freight, lorry		
Ladrillo industrial de 24 x 6 x 12 (	Ecoinvent 3 - allocatic	Transporte	Transport, freight, lorry		

8. Se abrirá un cuadro de diálogo en el que puede elegir el vínculo de reemplazo.

Usar la función "Mostr. En lista" para que despliegue todos los vínculos: filtra los vínculos de la biblioteca preferida ingresando el sufijo de esa biblioteca en el cuadro de filtro en la parte inferior de su pantalla.

Categoría	Nombre
Electricity country mix\Medium Voltage\Tra	Electricity, medium voltage (MU)| electricity volt
Electricity country mix\Medium Voltage\Tra	Electricity, medium voltage (MU)| electricity volt
Electricity country mix\Medium Voltage\Tra	Electricity, medium voltage (MU)| electricity volt
Electricity country mix\Medium Voltage\Tra	Electricity, medium voltage (MU)| electricity volt
Electricity country mix\Medium Voltage\Tra	Electricity, medium voltage (MU)| electricity volt
Electricity country mix\Medium Voltage\Tra	Electricity, medium voltage (MU)| electricity volt
Electricity country mix\Medium Voltage\Mai	Electricity, medium voltage (MU)| market for ele
Electricity country mix\Medium Voltage\Mai	Electricity, medium voltage (MU)| market for ele
Electricity country mix\Medium Voltage\Mai	Electricity, medium voltage (MU)| market for ele
Electricity country mix\Medium Voltage\Mai	Electricity, medium voltage (MU)| market for ele
Electricity country mix\Medium Voltage\Mai	Electricity, medium voltage (MU)| market for ele
Electricity country mix\Medium Voltage\Tra	Electricity, medium voltage (MX)| electricity volt

Mostr. en lista...

7. Elija el enlace preferido y haga clic en "Seleccionar".

8. Recibirá un mensaje *“enlaces que hacen referencia al mismo producto. ¿Usar el reemplazo seleccionado para ellos también?”* Estos son los mismos enlaces que se utilizan en diferentes proyectos o dentro de proyectos. Elija "Sí" para reemplazar todos los enlaces ; si elije “No” sólo se reemplazará el enlace seleccionado.

9. Haga clic en "Reemplazar" para reemplazar los enlaces. Si desea reemplazar todos los enlaces a la vez y no terminó el trabajo, puede exporte los enlaces ya seleccionados a Excel e impórtelos en una etapa posterior haciendo clic en "Exportar reemplazos" y guardando su archivo de reemplazo.

Reemplazo para otras bases de datos

El proceso de reemplazo puede usarse para otras bases de datos, si es que hiciera falta.

En caso de que algún proceso haya quedado sin actualizar, SimaPro te notificará cuando desees analizarlo, para que elijas el reemplazo que convenga.



Esperamos que este instructivo te haya sido de utilidad.

En CADIS y en SimaPro estamos comprometidos con hacer que el conocimiento en ACV sea accesible a todo el público, por lo que si tuvieras sugerencias, comentarios, etc. por favor [contáctanos](#).



Amalia Sojo
asojo@centroacv.mx
www.simapro.mx

